



#### ITI World Congress in Xiamen/China, 19-24 September Upcoming and Past Events, Prizes, Publications and more ...







**UNESCO** Director General **Irina Bokova** visited the Philiphines

Page 62

World Theatre Day with Jessica Kaahwa events worldwide & at UNESCO

Page 38

Int. Dance Day with Anne Teresa De Keersmaeker, events worldwide & at UNESCO Page 50







Ali Mahdi receives Sharjah Prize 2011

Page 72

In Memoriam Jean-Pierre Guingané, Ellen Stewart, Héctor Quintero

Page 86

New Edition World of Theatre / Le Monde du Théâtre

Page 76

## **Contents / Sommaire**

Editorial / Editorial	3/4
New Members of ITI / Nouveaux membres de l'ITI	5
Upcoming Events / Evénements à venir	6
Ongoing Events / Evénements en cours	17
Past Events / Evénements passés	19
World Theatre Day / Journée Mondiale du Théâtre	38
International Dance Day / Journée Internationale de la Danse	50
UNESCO and ITI / L'UNESCO et l'ITI	59
33 <sup>rd</sup> ITI World Congress / 33e Congrès mondial de l´ITI	64
Performing Arts Partner Organizations / Organisations partenaires	68
Grants, Awards, Competitions / Bourses, prix, concours	70
Publications / Publications	76
General Secretariat & Executive Council / Secrétariat général & Conseil exécutif	81
In Memoriam	86

© 2011 ITI, UNESCO, Paris, France. All rights reserved.

Published by International Theatre Institute ITI / Institut International du Théâtre ITI UNESCO, 1 rue Miollis, 75732 Paris Cedex 15, France Tel. +33 (0)1 45 68 48 80, Fax +33 (0)1 45 68 48 84 www. iti-worldwide.org — info@iti-worldwide.org



Editors: Tobias Biancone (responsible), Petya Hristova, Ying Guan (layout and coordination), Zoé Simard, Charlene Lim and Alexandra Zehnder

© 2011 photos: ITI, Paris, France for this issue. Individual photos about activities by the Centres, Cooperating Members, Committees, etc.

Deadline for next issue: 10 December 2011, to be released in January 2012



### Editorial

Dear colleagues, dear friends,

We are entering a period of round numbers: the International Dance Day will celebrate its  $30^{th}$  Anniversary in 2012, and World Theatre Day - its  $50^{th}$ , and this issue of the ITI News/ Nouvelles is already the  $100^{th}$  edition.

Thanks to your perseverance over the years ITI is alive, and thanks to the energy of many of you, ITI is becoming a modern organization which meets the needs of the performing arts and artists today – both locally in your country, and globally.

2011 is a congress year and the 33<sup>rd</sup> ITI World Congress in Xiamen is currently being prepared by all sectors of our organization: the Chinese Centre, the General Secretariat, the Executive Council (especially the EC task force), the Committees with their projects, the ITI/UNESCO Chair with a project and the individual ITI members who are investing their energy to make this congress a most memorable one. A draft schedule can be found on pages 66/67.

In this 100<sup>th</sup> issue you will not only find what has happened within ITI in the past half a year, but you will also be informed of many exciting upcoming events in which you could take part.

Please make use of this newsletter and distribute the information to others who might have an interest in ITI.

More information about ITI can be found on our newlyredesigned website www.iti-worldwide.org. Information concerning the Congress is available on www.iti-congress.org.

I look forward to seeing you in Xiamen.

Best summer wishes,

Tobias Biancone Secretary General



### Editorial

Chers collègues, chers amis,

Nous entrons dans une période de chiffres ronds : la Journée internationale de la danse va fêter son 30<sup>ème</sup> anniversaire en 2012, la Journée mondiale du théâtre, son 50<sup>ème</sup>, et ce numéro d'ITI News/Nouvelles est déjà la 100<sup>ème</sup> édition.

Grâce à votre persévérance au fil des années, l'ITI se développe, et grâce à l'énergie de beaucoup d'entre vous, l'ITI se modernise et répond mieux aux besoins des arts de la scène et des artistes actuels –localement et mondialement.

2011 est l'année du Congrès et le 33<sup>ème</sup> Congrès mondial de l'ITI à Xiamen est en cours de préparation par toutes les sections de notre organisation : le Centre chinois, le Secrétariat général, le Conseil exécutif (surtout le groupe de préparation du CE), les Comités pour leurs projets, la Chaire ITI/UNESCO pour son projet et les membres individuels de l'ITI qui se consacrent à rendre ce Congrès mémorable. Un programme provisoire se trouve aux pages 66/67.

Dans ce 100<sup>ème</sup> numéro, vous découvrirez non seulement ce qui s'est passé à l'ITI ces six derniers mois, mais aussi des informations sur les activités à venir auxquelles vous pourriez participer.

Veuillez profiter de cette lettre d'information et la faire circuler aux personnes qui pourraient être intéressées par l'ITI.

Consultez notre site internet récemment refait pour plus d'informations sur l'ITI : www.iti-worldwide.org. Consultez www.iti-congress.org pour plus de détails sur le Congrès.

Au plaisir de vous voir à Xiamen,

Tous mes vœux pour cet été,

Tobias Biancone Secrétaire général

## New ITI Members

Nouveaux membres de l'ITI

ITI is proud to announce the following new members, in the category of Centres or Cooperating Members. Please feel free to contact them: we invite you to include them in your network and collaborate with them.

#### Qatar Centre ITI

President: Moussa Zainal Moussa Al-Zainal Vice-President: Dr. Marzoug Beshir bin Marzoug Secretary General: Hamad Abdullah Al-Rumaihi Address: Qatar Centre of ITI, PO Box 23700, Doha – Qatar Tel: + 974 55 55 91 95 Fax: +974 44 67 03 63

#### Saudi Arabian Centre ITI

President: Ibrahim Q. Assiry Vice-President: Al Towaibi Jammaan Rowaijeh Secretary General: Sami Saleh Alzahrani Address: Saudi Arabia Association for Culture and Arts, PO Box, 3060,Taif 21944, Saudi Arabia ibrahim.assiry@hotmail.com, sssz2@hotmail.com Tel: + 96 627 333 316 Fax: + 96 627 383 830

#### Serbian Centre ITI

President: Svetislav JOVANOV Secretary General: Dusana TODOROVIC Address: Serbian Centre of ITI, 21000 Novi Sad, Zmaj Jovina 22/1, SERBIA jovanovi@sbb.rs, dusana.todorovic@pozorje.org.rs Tel: + 381 21 451 077 or +381 21 451 273 Fax: + 381 21 6615 976

#### Freedom to Create (FTC) / Cooperating Member

Priti Devi, Director Address: Freedom to Create, Level 46, UOB Plaza 1, 80 Raffles Place, SINGAPORE048624 Tel: + 65 6210 5560 Fax: + 65 6210 5589 info@freedomtocreate.com www.freedomtocreate.com 30 June – 4 July 2011 Athens, Greece Hellenic Centre ITI



The 3<sup>rd</sup> International Street Theatre Festival

## Upcoming Events / Evénements à venir

# Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair

Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire ITI/UNESCO

**The 3<sup>rd</sup> International Street Theatre Festival** which is realized in cooperation with the Cultural Organization of the Municipality of Athens, the support of the Ministry of Culture and Tourism, Kakogiannis foundation and under the auspices of the Hellenic Centre of ITI, will take place from 30 June to 4 July in the historic centre of Athens (including Sintagma Square, Kallimarmaro Stadium, Ermou street etc). During the course of the festival, international groups (street theatre, circus music, puppet, dancing, music, juggling, happening, performance, installation, site-specific etc.) will present their work in open spaces. For further information: Neophytos Panagiotou, Tel: (+30) 6972119090, secretary@istfest.com, www.istfest.gr



1 - 30 July 2011 Limassol/ Nicosia/ Paphos, Cyprus Cyprus Centre ITI

#### 15<sup>th</sup> International Festival of Ancient Greek Drama 2011

In cooperation with the Ministry of Education and Culture, Cultural Services and Cyprus Tourism Organisation, the Cyprus Centre of ITI will organize the 15<sup>th</sup> International Festival of Ancient Greek Drama 2011. The performances, many of them are original in their approach, cover the whole month of July every year. The theatre companies that participate in the festival come from different countries. The festival is not only a showcase of the unique ancient Greek drama but also an opportunity for exchange between Greek drama and other forms of theatrical arts from foreign countries. For further information: ccoiti@cytanet.com.cy, www.cyprus-theatre-iti.org

3 July 2011 Droushia village, Paphos, Cyprus Cultural Identity and Development Committee (CIDC) ITI

#### International Summer Institute of Ancient Greek Drama

The Summer Institute offers theory and laboratory courses that run for three weeks. The students come from Cyprus and from other parts of the world. The constant upgrading of the activities related to ancient Greek drama has established them as one of the most important cultural events in the country. They interrelate in that they all converge on one objective: the study of ancient drama both as text and stage performance. For further information: Nicos Shiafkalis, info@ancientgreekdramainstitute.org

International Summer Institute of Acient Greek Drama



3 July 2011 Paphos Ancient Odeon, Paphos, Cyprus Cultural Identity and Development Committee (CIDC)

#### Int. Encounter and Festival of Higher Dramatic Schools

The Drama Schools Festival hosts small groups of international students with their instructors, who give performances of scenes from ancient Greek plays. It is experimental work that leads to discussion among the various groups and their instructors. For further information: ccoiti@cytanet.com.cy, www.cyprus-theatre-iti.org

**Upcoming Events** 

13-17, 18-19 July Sha Tin Town Hall Cultural Activities Hall/Jockey Club Creative Arts Centre, Hong Kong Danish Centre of ITI

21 July- 2 August National Gallery of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina Freedom to Create/ Cooperating Organization ITI

In August 2011 Stockholm Swedish Centre ITI Guest performance "Genesis" is planned to be shown on the occasion of the International Arts Carnival 2011 in Hong Kong. "Genesis" is a performance about the myth above all myths: The Beginning. Written and designed by Giacomo Ravicchio, the performance features new and original music by the French composer Jérôme Baur. All humankind, big and small, have from time immemorial pondered the same eternal questions about the origin of life. "Genesis" takes the audience on a three-dimensional journey across the universe, in an enigmatic tale of life's mystery. The performance is accompanied by live music and only few words. The audience is left with poetic and magical images and the opportunity to think and have a further discussion on the most profound and the simplest questions in life. For further information: Poul Richard Pedersen; Meridiano, Tel: +45 45 20 20 90, prp@meridiano.dk,www.hkiac.gov.hk

#### Showcase of artworks

Following its spectacular Indian debut, the Freedom to Create Exhibition will travel to Sarajevo in July 2011 to showcase a special compilation of artworks that focus on peace building. Opening in tandem with the 17<sup>th</sup> edition of the Sarajevo Film Festival, the Freedom to Create Exhibition will showcase works from the 2010 Freedom to Create Prize entries and will also present 'Frames of Reality', a unique peace building initiative in collaboration with the Peres Centre of Peace. For further information: info@freedomtocreate.com, www.freedomtocreate.com/prize-2011-exhibition-sarajevo

A meeting on the topic of Swedish theatre and internationalization is planned to be organized in August 2011 by the Svensk Teaterunion and the Swedish ITI in the city of Stockholm. They will also continue working on informing and documenting Swedish performing art. For more information: info@teaterunionen.se, www.teaterunionen.se

3-12 August 2011 Kronborg Castle Elsinore (Helsingør), Denmark Danish Centre of ITI

#### Performance - a new moving version of "Hamlet"

The all-male Shakespeare Company Propeller led by the brilliant director Edward Hall visit Kronborg with Richard III and The Comedy of Errors. The world famous Shakespeare's Globe continues the feast at the castle with a new moving version of Hamlet. The event offers the public three fabulous theatre experiences in the open air. Tickets: www.billetten.dk Tel: +45 7020 2096, www.hamletscenen.dk

6-7, 26-28 August 2011 Tampere/ Helsinki, Finland Finnish Centre ITI A Meeting of dramaturges and a showcase of Finnish touring performances are planned in the framework of the Tampere Theatre festival and Showcase of Finnish touring performances. Finnish contemporary drama will take place during the Stage Theatre Festival at Helsinki Finland. For more information: sari.havukainen@tinfo.fi, www.tinfo.fi

10-22 August 2011 Nihonbashi-Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo Japanese Centre ITI

# International workshop of Japanese Traditional Theatre (Nihon Buyo) 2011

In order to deepen the understanding of Japanese traditional theatre, ITI Japanese Centre will hold the 5th edition of Nihon Buyo Workshop under the auspices of the Agency for Cultural Affairs. This workshop offers participants an overview of Japanese culture through the physical art-form of Nihon Buyo, which shares common ground with many other traditional Japanese art-forms. This is a unique opportunity to discover the Japanese use of sound, rhythm, musical instruments, scenery, space and the sense of Ma (pause), using several teaching materials as "Kiku zukushi", "Ame no Goro" and "Matsu no Midori". Participants will study under the direction of famous Nihon Buyo masters from Hanayagi School, Fujikage School and so on. 20 participants from various nationalities are expected. English is required and the participation fee is 30,000 yen (about 250 Euros). Deadline for application is 31st July 2011. Enrollment is limited, so a selection might be made from submitted applications. For registration: iti@topaz.dti.ne.jp, www.green.dti.ne.jp/~iti, Tel: +81-3-3478-2189, Fax: +81-3-3478-7218

12-25 August 2011 San Vito al Tagliamento (PN), Italy

AKT-ZENT, TECOM

#### 9<sup>th</sup> International Theatre Summer Academy

The theme is "...when words are in pause and the silence is screaming..." - a research about pause and silence on stage. For further information: www.theatreculture.org

18-20, 23-26 August 2011 Folketeatret, Copenhagen, Denmark/ Teater Tre City, Stockholm, Sweden Danish Centre ITI

#### Puppet theatre "A Doll's House"

Kattas Figurteater Ensmeble has entered cooperation with mimers, butohdancers, and puppet theatre performers from Norway, Sweden, Denmark and Finland to produce "A Doll's House". Kattas has found inspiration in Ibsen's classical text and changed it into a new aesthetic expression where puppet theatre is prominent. For further information: Kattas Figurteater Ensemble CO/ Ragna Vik, Tel: +47 45211319, ragna@kattas.no, www.kattas.no, www.folketeatret.dk, www.teatertre.se 18 August - 4 September 2011 (exact date to be determined) Zürich Swiss Centre ITI

#### **Summer Festival Theaterspektakel**

A meeting of Swiss Festival Organizers and Festival Directors will be organized at the well known summer festival Theaterspektakel Zürich. Future possibilities of International Collaboration and Networking will be discussed. For further information: Christoph Haering, Tel: 0044 277 20 82, Fax: 0044 277 22 19, c.haering@mgb.ch, www.iti-swiss.ch

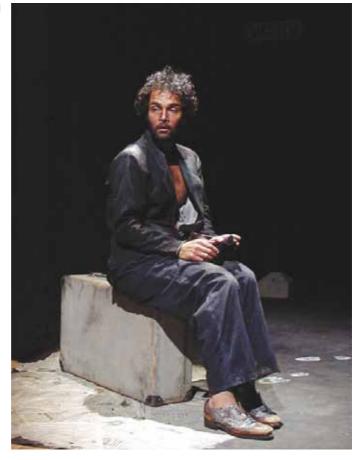
20-27 August 2011 Vordingborg, Danemark Danish Centre ITI

Waves 2011 "Unique Encounters" is an international theatre festival for visual theatre and a meeting point for theatre people in Europe. Among the companies presented in 2011 are Comédie de Caen, Roger Bernat, Anagoor, Mossoux-Bonté and Plasticiens Volants and a full week of street theatre. In connection with the festival international meetings, workshops, artist talks and a symposium will be held. For further information: Mille Holst, Tel: +45 55 34 01 19, info@wavesfestival.dk, www.wavesfestival.dk

26 August 2011 International Symposium will be organized focusing Gessnerallee, insight into the diversity of cultural collaboration, creative approaches, and networking for organizations involved in Zürich Swiss Centre ITI Intercultural projects in the field of film, music, theatre and dance. Deadline for registration please contact the Swiss centre of ITI: E-mail: info@iti-swiss.ch, www.iti-swiss. During the International Symposium, an advanced registration will start for the coming event: Round Table -The Role of Theatre in Society (Organized by Suisse Theatre ITI in collaboration with Union of Swiss Theatres) which will take place in Zürich. (Date and exact location to be determined). For further information: Ursula Werdenberg, Tel: 0041 61 301 85 15, info@iti-swiss.ch, www.iti-swiss

5-10 September
2011
2011
Caribbean will include the participation of several theater companies from Argentina, Cuba, United States, Spain, Mexico, Venezuela, Chile, Italy, Holland and Colombia. For further information: Luz Patricia Moreno Linero (director of the Caribbean Theatre festival): 57 5 - 4311281 – 3168760110, Address: Calle 16 No. 5-10 Piso 2 Teatro Santa Marta, Santa Marta D.T.C.H.- Colombia

International Festival of the Caribbean



5-11 September 2011 Tartu, Estonia Estonian Centre ITI

**Drama festival** is an annual curated festival, meaning that the Main Programme will consist of a curatorial selection of the eight best performances (translated synchronically into English) that have premiered in the last two years in Estonian theatre. The curator of DRAMA 2011 is Priit Raud, the artistic director of Kanuti Gild Saal and festival "Baltoscandal". For registration and more information: Marika Goldman, marika@festival.ee, Tel: +372 55 644413, info@festival.ee, marika@festival.ee, www.draama2011.festival.ee (under construction)

10 -11 September 2011 Kaaitheater, Brussels, Belgium

#### UTOPIA: 47 – A Very Last Passion

The beauty of Heinrich Schütz's spiritual music was the ultimate sign of hope for a better world. In Utopia: 47 – a very last passion, the Flemish composer and saxophonist, Eric

Upcoming Events

Muziektheater Transparant vzw, Belgian Centre ITI

Utopia: 47 – a very last passion,

Sleichim, asks an essential question: what can Schütz's music still influence us today? For further information: Séverine Windels, severine@transparant.be, www.transparant.be



20 September – 23 October 2011 Essen, Germany Danish Centre of ITI

26-30 September 2011 India Iraqi Centre ITI

29 September - 2 October 2011 University of Athens Main Auditorium, Athens, Greece Hellenic Centre of ITI **Guest performance "ANIMA"** will be presented on the occasion of "Ruhrtriennale", an annual music and arts festival in northwestern Germany. For further information: prp@meridiano.dk, www.ruhrtriennale.de/de/programm/2011/anima

#### **Guest performance "Sidra"**

The Iraqi Centre of ITI has chosen "Sidra", an Iraqi play based on a legendary story written by Al-Majidi and directed by Fadil Khalil, to participate in the International Festival in India. For further information: Dr. Ghassan Sami, ghassansami@yahoo.com

**The 2<sup>nd</sup> Congress of Theatre Studies Association** will have for theme "Immigrants and refugees in contemporary drama and stage". In collaboration with the Hellenic Centre, theatre theorists and practitioners will approach the main theme of the congress from both theoretical and practical aspects. It also includes workshops and various parallel events. For further information: Tel: (+30) 2105229990, Fax: (+30) 2105229990, congress@pesyth.gr, www.pesyth.gr

1-28 October 2011 Firenze, Italy Finnish Centre ITI During the **Helsinki Intercity Festival** Productions, coproductions, demos, guest performances of Finnish drama will be organized by the Finnish centre. With the festival, the theater hoped to connect the cities of Florence and Sesto Fiorentino with other global cities in much the same fashion, seeking to give the Italian public an idea of that which one can see, how the world of performance is organized and lives in a different reality. The program of the festival, which runs for about three weeks, includes two or three productions from contemporary scripts from the chosen city, directed by directors both foreign and Italian, in addition to hosting various foreign companies. The festival also includes readings and encounters with authors, cinematographic exhibitions, performances and theory-practice seminars. For further information: jukka.hytti@tinfo.fi, www.tinfo.fi, www. teatrodellalimonaia.it/Limonaia/Intercity/IntHome.html

#### Seminar for translators of Swedish drama

10 - 15 October 2011 Theatre Info Finland. Helsinki, Finland Finnish Centre ITI

The seminar aims to exchange information and best practices between professionals in the field. For further information: Sari Havukainen, Tel: +358-9-2511 2124, sari.havukainen@tinfo.fi, www.tinfo.fi

Performance "Smerten" (The Pain) by Marguerite Duras, staged by Teater FÅR302 (DK) with the great Danish actress Ulla Henningsen in the main role; directed by Madeleine Røn Juul and written by Lucas Svennson (SE) will be staged at the Malmø Stads teater, Sweden.

For more information: karina@faar302.dk. www.faar302.dk. For reservations: www.malmostadsteater.se

#### **Promotion of Greek Performing Arts Abroad**

Acropolis Museum -The Hellenic Centre is in the final stages of planning a auditorium, Athens, Colloquium on the promotion of Greek performing arts abroad. Workshops for theatre and dance practitioners will also be offered.

> For further information: Olga Gratsaniti, Tel: (+30) 2103303149, Fax: (+30) 2103303149, itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

15-25 October 2011 Paris, France Association Le Ciel d'émail, avec le soutien de l'ITI / Under the auspices of ITI

#### FESTHEVEPARIS 2011, 4<sup>ème</sup> Festival de Théâtre Vénézuélien à Paris

L'idée est de permettre au théâtre vénézuélien de parcourir la planète, d'être lu dans d'autres langues, d'être l'objet d'un débat d'idées pour mieux le comprendre. De ce côté de l'Atlantique, il est temps de se demander: Comment aborde-t-on la vie, dans ce pays du nord de l'Amérique du sud ? Comment s'expriment l'amour, le romantisme, la vie

10, 18, 20 October 2011 Malmø Stads teater. Malmø, Sweden Danish Centre ITI

11 October 2011

Hellenic Centre ITI

Greece

civile à Caracas ? Comment coexistent le citadin, le paysan des plaines, l'immigrant français dénommé « musiú » et la cartomancienne française ou antillaise appelée « madama » ? Comment parlent la femme, l'enfant, le noir, l'indien, le philosophe et l'homme politique, le minet et le voyou? C'est tout cela et encore davantage que l'on abordera dans ce festival. Pour plus d'informations sur le programme du Festheve 2011 : http://festheveparis.wordpress.com. Pour tout renseignement sur l'événement : Mme Yahaira Salazar (Conceptrice et réalisatrice du projet Festheveparis) ; Association Le Ciel d'émail : Adresse: Maison des Associations, 5 rue Perrée, 75003. Boîte aux lettres n°35. Paris – France, Téléfax: + 33 (0)6 77 17 91 05, festheveparis@vahoo.fr; www.festheveparis.wordpress.com

# FESTHEVEPARIS 2011, 4<sup>th</sup> Festival of Venezuelan Theatre in Paris

The festival is giving Venezuelan theater an opportunity to travel around the globe, to be read in other languages, to be the subject of a debate in order to enable a better understanding of the Venezuelan theatre art. On this side of the Atlantic, we might ask ourselves how people living in this South-American country think about the meaning of life. How to express love, romance, and civic life in Caracas? How do the city dweller, the peasant from the plains, the French immigrant named "musiú" and the French or West Indian fortune teller called "Madam" coexist? In which way do the woman, the child, the person of color, the Indian philosopher, the politician, and the delinguent express themselves? All these questions remain the core of the debate during the festival. For further information: Ms. Yahaira Salazar (Designer and director of the project Festheveparis). Association Cie. Maison des Associations, 5 Rue Perrée, 75003. Mailbox # 35. Paris - France, Fax: + 33 (0) 6 77 17 91 05 festheveparis@yahoo.fr, www.festheveparis.wordpress.com

#### 4<sup>th</sup> Venezuelan Festival of Theatre



1-7 November 2011 Baku, Azerbaijan Azerbaijan Centre ITI

#### 1<sup>st</sup> Baku International Puppet Festival

The Ministry of Culture and Tourism of Azerbaijan Republic invites you to participate in the 1<sup>st</sup> Baku International Puppet Festival (BIPF).The BIPF Organization Committee will pay for accommodation, meals and local transport in Baku for each participant troupe (no more than 10 persons) for the duration of 3 days (arrival, performance and departure days). Travel expenses and shipping costs of performance equipment from your country to and from Baku should be covered by participants. If you decide to participate in this Festival please reply by email or fax indicated below before July 1, 2011, and attach the following documents: application form; participants' list; Performance DVD/VCD (same as your performance); Annotation (or script) of the play in English. 10 -13 November 2011 Silkeborg – venues all over the city, Denmark Danish Centre ITI Deadline for registration will be the 1 July 2011. For further information: Shaig Safarov, Tel: +99450 2222441, Fax: +99412 4937188, shaigsafarov@mct.gov.az , Address: 36, Neftchiler Prospekti, Baku AZ1005, Azerbaijan

International festival of Puppet- Object- and Visual Theatre is planned in November in the city of Silkeborg Denmark. Various performances for adults and children will take place during the festival, together with many workshops, exhibitions, animations and films. For further information: Tel: +45 20420764 / +45 86867360, dengsoe@silkeborg.bib.dk, www.festivalofwonder.dk

#### **Annual Freedom to Create Award Ceremony**

14–19 November 2011 Kirstenbosch Gardens, Cape Town, South Africa Freedom to Create/ Cooperating Member ITI

Winners of the 2011 Freedom to Create Prize will be unveiled in November 2011, at the annual Freedom to Create Award Ceremony in Cape Town, South Africa. This event is a celebration of the courage and creativity of artists participating in the 2011 Freedom to Create Prize, and the positive influence of their work to address social issues and transform society through creative expressions. For further information:info@freedomtocreate.com, www.freedomtocreate.com/prize-2011

16-20 Nov 2011/ 26 Nov-Dec 2011 Helsinki, Finland and Berlin, Germany Finnish Centre ITI **Showcase of Finnish drama** will take place during the Baltic Circle Festival in Helsinki, Finland. Later on from the 26th November to the 6th December, Co-productions, meeting point, symposiums, discussions, readings are planned for the Nordwind Festival which will take place in Berlin Germany. For further information: sari.havukainen@tinfo.fi, www.tinfo. fi. For any information concerning the Baltic Circle Festival: http://www.balticcircle.fi. Information for the Nordwind Festival: www.tinfo.fi, www.nordwind-festival.de

### **Ongoing Events / Evénements en cours**

# Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair

Evénements en cours des Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire ITI/UNESCO

Belgique/Belgium Centre Belgique ITI (Com.Fr.) / Belgian Centre ITI (Com.Fr.)

#### Nouveau site Internet, la page Facebook et le compte Twitter

Le Centre belge francophone est heureux d'annoncer la mise en ligne de son nouveau site Internet (http://www.iit-walloniebruxelles.be) et de sa page Facebook (Centre belge francophone de l'Institut International du théâtre) et de son compte twitter (CentrebelgeIIT).

#### New website, facebook page and Twitter account

The Belgian Centre of ITI is pleased to announce that their new website is now online (http://www.iit-walloniebruxelles. be). They have also created a Facebook page (Belgian Francophone Centre of the International Institute of Theatre) and an account on twitter (CentrebelgeIIT).

#### Projet de biographie de René Hainaux

Le Centre belge francophone de l'ITI soutient financièrement le projet de biographie de René Hainaux, une initiative de Françoise Ponthier, réalisée par l'auteur Laurent Ancion. Pour plus d'informations: http://iit-walloniebruxelles.be

#### **Biography of René Hainaux**

The Belgian centre of ITI supports financially the project to create a biography of René Hainaux, initiated by Françoise Ponthier. Realization by the author Laurent Ancion. For further information: http://iit-walloniebruxelles.be

April 2009 – end of 2011 Helsinki, Finland Finnish centre ITI

#### "Taivex"- A Training Programme for Art Exchange

"Taivex" offers various International projects planned and implemented by five Finnish Art Information Centres, aims at increasing international producing and networking ability and skills of Finnish producers, agents and curators working in the field of art and culture. The program "Taivex" is funded by European Union Social Funds. Several training seminars, workshops, field trips etc. will be taking place throughout the year. For further information Nea Leo (project Manager), telephone +358-9-2511 2120, www.taivex.fi

Belgique/ Belgium Centre Belgique de l'ITI (Com.Fr.) / Belgian centre of ITI (Com.Fr.) **Ongoing Events** 

To be announced Athens, Greece Hellenic Centre ITI

#### Athens System 2011 - web version

The web version of the Theatre and Dance Platform "Athens System" of the Hellenic Centre is being developed for the  $4^{th}$  time. Its aim is to introduce to people around the world the season's most important Greek productions. For further information: Savvas Patsalidis, Tel: (+30) 2103303149, Fax: (+30) 2103303149

system@hellastheatre.gr, www.hellastheatre.gr

### Past events / Evénements passés

# Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair

Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire ITI/UNESCO

#### 13th Edition of National Theatre Lovers

6-23 January 2011 Mexico Mexican Centre ITI

The Mexican Center of ITI organized the "13<sup>th</sup> Edition of National Theatre Lovers" at the Jiménez Rueda Theatre of Mexico City from the 6 to the 23 January 2011. 42 companies participated in the event throughout Mexico. For further information: www.cemexitiunesco.org



**Past Events** 

10-15 January 2011 Beirut, Lebanon Iraqi Centre ITI

19 January 2011 Slovene National Theatre Maribor, Maribor, Slovenia Slovenian Centre ITI «**Camp**» an Iraqi play written and directed by Muhanad Hadi was performed in the city of Beirut, Lebanon from the 10th to the 15th January 2011. For further information about the play: Dr. Ghassan Sami, ghassansami@yahoo.com

#### **Uchimura Award Ceremony**

At the ceremony held in the Slovene National Theatre Maribor, the Artistic Director of Drama of the Slovene National Theatre Maribor and the team of artists received the prestigious 2010 Uchimura Prize for the production of the Noh play "Wind in the Pines" directed by Jernej Lorenci. The prize was awarded by the representative of the Embassy of Japan in Slovenia. Besides the representatives of the Slovenian Centre of ITI and those of the Slovenian Association of Dramatic Artists, many prominent Slovenian artists and journalists were invited to attend the ceremony. For further information:Mr. Vili Ravnjak (Drama Artistic Director), vili.ravnjak@sng-mb.si, www.sng-mb.si



Uchimura Award Ceremony

26 January 2011 Strovolos Municipality, Nicosia, Cyprus Cypriot Centre ITI

#### **Letter's Day Celebration**

The Cypriot Centre of ITI has organized the Greek Letters Day Celebration in cooperation with Strovolos Municipality. The Greek philologist Elladios Handriotis who spent his career trying to persuade the government to put theatre in the school curriculum, was honored by the Centre. For further information: ccoiti@cytanet.com.cy, www.cyprus-theatre-iti.org

#### 28 janvier 2011 Burkina Faso Burkinabe centre ITI

# Conférence « Les médias face aux crises politiques dans les démocraties africaines »

entre ITI Dans le but de contribuer à l'édification d'une vie culturelle et intellectuelle de qualité au Burkina Faso, l'Espace Culturel Gambidi a initié un cycle mensuel de conférences depuis le début de l'année 2011. Ce projet intitulé « Réflexion et partage » a pour objectif d'offrir au public intéressé une opportunité de débats et d'échanges sur divers sujets pouvant intéresser notre société. Pour le lancement de ce cycle de conférences, l'Espace Culturel Gambidi a organisé un débat et un échange le 28 janvier 2011 sur le Thème « Les médias face aux crises politiques dans les démocraties africaines », conférence parrainée par Mahamoudou Ouedraogo, Conseiller à la Présidence du Burkina Faso.

# Conference "Media and the political crises in African democracies " $% \left( {{{\bf{r}}_{{\rm{s}}}}_{{\rm{s}}}} \right)$

To contribute to the building of quality cultural and intellectual life in Burkina Faso, the Gambidi Cultrual Centre initiated a monthly series of conferences since the beginning of 2011. This project entitled "Reflection and Sharing" is intended to provide the public with an opportunity to debate on topics concerning our society. The conference "Media and political crises in African democracies" launched the series of conferences on January 28<sup>th</sup> 2011, organized by the Gambidi Cultrual centre, supported by Mahamoudou Ouedraogo, Adviser to the Presidency of Burkina Faso. Info: espacegambidi@yahoo.fr, culturedequartier@yahoo.fr

#### New play release "FLIPZOIDS"

The Ma-Yi theater company, which is one of the cooperating members of The Committee for Cultural Identity and Development (CIDC) of ITI, produced a new play named 'FLIPZOIDS', written by Ralph B. Pena (Artistic director of the Ma-Yi theater company), directed and designed by Loy Arcenas, featuring Carlo Albán, Tina Chilip & Ching Valdes-Aran. It's a piece that speaks very eloquently to immigrants from anywhere to any other country. Marginalization, isolation, assimilation, prejudice: very important social issues for immigrants. When the piece was first performed by Ma-Yi in 1996, the lead actress, Ms. Ching Valdes -Aran won an OBIE (the off-Broadway equivalent of a Tony or an Oscar award) for Best Performer. It was brought out on February the 6th at Peter Jay Sharp Theater, New York. For further information: www.ma-yitheatre.org

6 February 2011 USA. US Centre ITI Committee for Cultural Identity and Development (CIDC) ITI



## March 2011

#### **Uchimura Award Ceremony**

Germany Centre ITI

On the occasion of ITI Germany's annual meeting, an award ceremony was held to present the Uchimura prize 2010 to Tom Grigull, artistic director of the festival *Ohayô Japan* in Germany.

The ceremony began with a video projection of festive scenes from the 2007 edition. The presentation was quite impressive in terms of artistic quality. It was also very moving to see a butoh performance on screen, in absolute silence, so soon after the catastrophe that affected Japan. For further information: info@iti-germany.de a.doffin@iti-germany.de, Tel: +49-30-611 07 65 Fax: +49-30-791 18 74

Manfred Beilharz (right) presents the Uchimura Award to Tom Grigull, artistic director of Ohayô Japan



March – April 2011 Philippines Philippine Centre ITI & AKT-ZENT research centre TECOM

#### Visit of academies and production houses in Singapore

The Philippine Centre of ITI and the Philippine IUTA/AITU hosted Dr. Jurij Alschitz, Christine Schmalor (president of TECOM) and A. Apostolides for a visit of academies and production houses in Singapore during 12 days. Meanwhile encounters were arranged with 10 universities, several local groups in Manila and on various islands; The Jakarta Arts Council arranged meetings with artists in Indonesia; With the help of the Wianta foundation, an intercultural performance in Bali with around 60 participating artists was realised and broadcasted nationwide. For further information Christine Schmalor, Tel: +49 (0)30 - 612 87 274, akt.zent@berlin.de, www. theatreculture.org

21-24 March 2011 Athens, Greece Hellenic Centre ITI

#### Workshop on Monologue with Sergio Blanco

The well-known French-Uruguanian playwright and director Sergio Blanco conducted a workshop with the theme "Construction and de-construction of a monologue". For further Information: Maria Chatziemmanouil, itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

24 March - 23 April 2011 Ana Tzarev Gallery, New York, USA Freedom To Create (FTC)/ Cooperating member ITI **The Freedom to Create Exhibition** in New York has been described by Suzanna Bowling, Journalist for the Times Square Chronicles as, "One of the most informative and eye opening art exhibitions I have ever seen. Perhaps as the 2010 Freedom to Create Exhibition tours the world, the disarray of mankind will shed light on issues that should no longer be kept silent. I highly recommend this exhibit as an important experience and a lesson in gratitude no matter where you are." For further information: info@freedomtocreate.com, www.freedomtocreate.com/prize-2011-exhibition- newyork

25 March & 22 May 2011 London & Brighton, UK, The Dramatic Theatre Committee DTC ITI

#### World Premiere Play "Dancing with demons" release

After winning the Brighton Festival Best Performance Award 2009 for "The first domino" and rave reviews for their 2010 Gaza play "I am a Warehouse", Brighton Theatre returns to the 2011 Festival for two sold out performances of another World Premiere "Dancing with demons", written by Richard Crane and directed by Faynia Williams. This production has been created in collaboration with the V&A's Diaghilev Exhibition and, hosted by the exhibition's curator, Jane Pritchard, played to a capacity house there, that included members of the Royal Ballet, Dame Judi Dench and the V&A patrons. Brighton Theatre, known for its site responsive work, has chosen the beautiful art deco cafe "MetroDeco" for this production, the first time it has been used for drama. And they have invented the use of the theatre "trailer" as a new form of fund raising for the full production next year. 11 complete scenes from the play had been performed with projections and music. For further information: Website: http://www. ambassadortickets.com/Theatre-Royal-Brighton, brightontheatre@gmail.com

27 March 2011 Prešeren Theatre Kranj, Kranj, Slovenia Slovenian Centre ITI International Round Table "Playwriting in the Time of Crisis"

 At the time of the 41st Week of Slovenian Drama Festival and its accompanying program, the Slovenian Centre of ITI, together with The International Playwrights' Forum (IPF) of re ITI ITI, represented by the president of the IPF J. Boko (Croatian Past Events

Centre ITI) and co-operating regional ITI centre from Croatia and Serbia, prepared an event connected to the promotion of the IPF, the Slovenian Drama Festival, Slovene theatre production and Slovene playwriting. The international round table was attended by Zeljka Turcinovic, Ivor Martinic (Croatian Centre ITI), Svetislav Jovanov, Dusana Todorovic, Jordan Cvetanovic (Serbian Centre ITI), Slovene playwrights Draga Potocnjak, Simona Semenic and Bostjan Tadel. The round table was moderated by Jasen Boko and Tatjana Azman. For further information: Marinka Postrak (Festival); Tatjana Azman (SC ITI); Jasen Boko (IPF); Tel: +386 41 941 112, Marinka.Postrak@pgk.si; iti@zdus.si; jasen.boko@gmail.com, www.pgk.si

# Theatre festival "A Little Festival II" with performances of ancient Greek drama

Lemesos, Cyprus Cypriot Centre ITI

27 March – 3 April

2011

Centre of Performing Arts MITOS in collaboration with Cyprus University of Technology presented at Palio Xidadiko in Lemesos from March 27 to April 3 "A Little Festival II", a theatre festival with performances of ancient Greek drama



and parallel activities. This year's subject is Feminine Figure in the Ancient Drama. Series of activities have been organized within the framework of the festival. One of the events worth-mentioning among the activities was «Monologue workshop» with the exceptional actor/ trainer from Poland Elzbieta Rojek who is known to the public of Cyprus, from the performance "IF", theater group MITOS/NET Theatre, the "Polish" Klytaimnistra as the collaborator for the performance "Silenced" by theater group MITOS. In "Monologue workshop" the voice has been faced as a personal song. Elzbieta Rojek through different techniques helped participants to discover rhythms and prosodies of ancient Greek text. How the music is transmitted and is expressed through physical impulses, how the music can provoke or be synchronized with the movement. For further information: www.mitos.org.cy

6 April 2011 Helsinki, Finland Finnish Centre ITI

#### Missäliikkuvuusliikkuu? (Where the movement is moving?)

is a mobility seminar for art and culture practitioners, coproduced by TINFO, PRACTICS and TAIVEX, together with the Ministry of Education and Culture. For further information: TINFO (Theatre Info Finland), tinfo@tinfo.fi, www.tinfo.fi

15 April 2011 Kinitiras Studio, Athens, Greece Hellenic Centre ITI

#### **Discussion with the playwright Larry Tremplay**

Organized by Armadillos Theatre Group under the auspices of the Hellenic Centre, this was a presentation of the work of Canadian playwright and stage director Larry Tremplay under the title "Playwriting and game anatomy".

For further information: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

#### Symposium on Albert Camus

17 April 2011 "Korai 4" venue, Athens, Greece Hellenic Centre ITI

Organized by "Point Zero" (Simeio Miden) Theatre Group under the auspices of the Hellenic Centre, the symposium was titled "From the experience of the absurd to the revolt of morality".

For further information: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

21 -23 April 2011 Taza, Morocco Iraqi Centre ITI **The Land of Birds,** an Iraqi play written and directed by Haider Muna'ather, participated in the International Children Theatre Festival in Taza, Morocco in April 2011. For further information: Dr.Ghassan Sami, ghassansami@yahoo.com **Past Events** 

12 April 2011 "Neos Kosmos" Theatre, Athens, Hellenic Centre, Greece

New Drama Readings

#### **New Drama Readings**

The Hellenic Centre held staged readings of new plays written within the framework of the Playwriting Laboratory it organizes every year. The workshop was conducted by Andreas Flourakis (IPF's 3rd prize winner 2008) and the readings were staged by Takis Tzamargias. For further information: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr



Photos © Geli Kalampaka

23 – 30 April 2011 Studio Theatre National Theatre, Bangladesh Bangladesh Centre ITI **Monodrama Festival**, an eight day long festival was organised by Bangladesh Centre of the International Theatre Institute in association with Bangladesh Shilpakala Academy from April 23 to April 30 at the Studio Theatre of the National Theatre. The president of ITI Mr. Ramendu Majumdar declared the opening of the festival. Eleven groups from Bangladesh participated in the Festival. On the inaugural day, the celebrated theatre actress Ferdausi Majumdar presented the play 'Kokilara' written and directed by Abdullah Al-Mamun. The Festival attracted large audiences.

For further information: ramendu@expressionsltd.com, www.expressionsltd.com



Monodrama Festival, Bangladesh

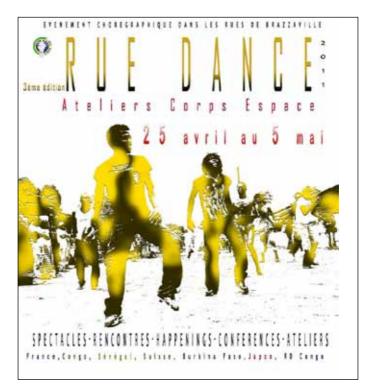
25 April - 5 May 2011 Brazzaville, Congo Congolese Centre ITI

#### Troisième édition du festival " Rue Danse" 2011/ Ateliers Corps Espace 2011

Du 25 avril au 5 mai 2011 à Brazzaville, la troisième édition de cette manifestation souhaitait consolider ses acquis en insérant cette année un module de formation intitulé : « Ateliers Corps espace ». Selon les organisateurs, ces ateliers de création ont comporté plusieurs volets menés dans un état d'esprit de liberté et d'aventure : les nouveaux outils créatifs ; l'approfondissement des connaissances sur les réalités du corps ; des ouvertures culturelles par le biais d'ateliers encadrés par des artistes expérimentés. Pour réaliser son pari, Rue Dance entendait promouvoir l'interdisciplinarité, l'improvisation et le dialogue interculturel. Six artistes professionnels étrangers de différentes disciplines ont consacré dix jours de travail aux danseurs Congolais. Cette formation s'est articulée autour de plusieurs ateliers et stages: les ateliers de création, d'improvisation et d'accompagnement chorégraphique des compagnies ; l'administration de projet et de compagnies ; la création dans la rue et un stage de création. Pour plus d'information : florent\_maho@yahoo.fr

#### 3<sup>rd</sup> edition of the festival "Street Dance" 2011

From 25 April to 5 May 2011 in Brazzaville (Congo), the 3<sup>rd</sup> edition of the festival "Street Dance" 2011 added a training module entitled "Atelier Corps Espace 2011". These creative workshops included several components promoting the spirit of freedom and adventure: new creative tools; deepen the knowledge about the realities of the body; offer a cultural opening opportunity by means of workshops conducted by experienced artists. To carry out the project, Rue Dance wanted to promote interdisciplinarity, improvisation and intercultural dialogue. Six foreign professional artists from different disciplines devoted ten days to Congolese dancers. This training was organized around several workshops and courses including creative workshops, improvisation etc. For more information: florent\_maho@yahoo.fr



26 - 27 April 2011 Sharjah, UAE Iraqi Centre ITI

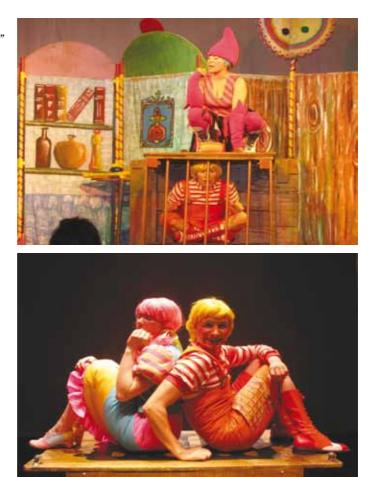
#### Seminar "Arabic Strategy for Theatre Development"

Dr. Sami Abdul Hameed, The president of the ITC, participated at a seminar with the Topic "Arabic Strategy for Theatre Development" from April 26 to April 27, 2011 held by Arabic Theatre Institute. Dr. Ghassan Sami, ghassansami@yahoo.com

26 April - 6 May Colombia Colombian Centre ITI LA CIUDAD COMO AULA DE APRENDIZAJE ("The city as a place of learning ") is an educational, artistic, cultural and social project which includes transversal, interdisciplinary, interactive projects using theater as an alternative for the development of basic skills, communication and citizenship. It was organized by the foundation "Cofradia Teatral" and was the theme of the festival "ENITBAR, Encuentro Internacional de Teatro de Barranquilla en el Atlántico y la región Caribe ", which was held for the fifth time from April 26 to May 6, 2011. During the festival, the foundation "Cofradía Teatral" proposed a public performance "Hansel and Gretel" for young audience on the occasion of the celebration of International Children's Day on April 30 at the theater José Consuegra Higgins. For further information: www.cofradiateatral.com



#### Performance "Hansel and Gretel"



29 April-31May 2011, Wiesbaden, Germany German Centre ITI

## International May Festival (Internationale Maifestspiele Wiesbaden)

At the annual International May Theatre Festival, the Hessian State Theatre Wiesbaden becomes a stage for stars of the international theatre scene during the whole month of May. The most important theatre ensembles, the most famous dance companies, the best known orchestras and singers from around the world grace the stages of the Hessian State Theatre under the artistic direction of Manfred Beilharz. This year's festival opened with the German premiere of Rodion Shchedrin's opera "Lolita"; further highlights included performances of "Nearly Ninety2" during the "Legacy-tour" of the Merce-Cunningham Dance Company, the "Traviata"production from Teatro Regio Torino and Stephan Kimmig's staging of Gorki's "Children of the Sun" by Deutsches Theater Berlin. The festival organizers repeatedly demonstrated their talent for finding current developments in the international theatre landscape. Founded as "Emperor's Plays" in 1896 by Emperor Wilhelm II, besides Bayreuth's opera-festival, the International May Festival is the oldest theatre festival in Germany. For further information: www.maifestspiele.de, www.staatstheater-wiesbaden.de

Teatro Regio Torino La Traviata An opera in three acts by Giuseppe Verdi



Teatro Regio Torino – Stagione d'Opera 2009-2010. *La traviata* musica di Giuseppe Verdi Nella foto: in primo plano sulla destra Anastasia Boldyreva (Flora Bervoix) Foto Ramella & Giannese - © Fontazione Teatro Regio di Torino

Compagnie Eastman Babel (Words) By Sidi Larbi Cherkaoui and Damien Jalet



**Past Events** 

11-15 May 2011 Gävle, Sweden Swedish Centre ITI



The 10<sup>th</sup> Swedish Theatre Biennial presented by the Swedish Centre of ITI took place in Gävle in Sweden May 11-15 2011. The Swedish Theatre Biennial takes place every second year in different places in Sweden and usually gathers around 1 500 participants. It is organized by Svensk Theater Union and the Swedish Centre ITI in close cooperation with its members, who are all Swedish theatres and theatre organizations. The Theatre Biennial is a national theatre festival, with performances from all over Sweden, chosen by a jury of theatre critics. Chosen are the best and most interesting performances from 2009 to 2010. A choice of these is presented with English subtitles or translations. The 2011 biennial also included seminars, exhibitions, lectures, workshops and meetings of various kinds. A number of these programs was held in English and some of the Swedish seminars had been translated into English. The full programme is available in English at www.teterbiennalen.se



#### 13 - 14 May 2011 Workshop on playwriting with Elena Tornero

Athens, GreeceThe Spanish playwright Elena Tornero conducted a workshopHellenic centre ITIon playwriting titled "Playing with the Classics" which usedShakespeare's Hamlet as reference. For further information:<br/>E-mail: itigr@otenet.gr, website: www.hellastheatre.gr

16 - 17 May 2011 **5<sup>th</sup> edition of the Forum of Contemporary Drama** is one of Athens, Greece Hellenic Centre ITI presentation of staged readings of noteworthy plays from all over the world which have not yet been performed in Greece. It's addressed to theatre professionals and anyone with a general interest in theatre. For further information: Olga Pozeli (Coordinator), forum@hellastheatre.gr, www.hellastheatre.gr

16 - 22 May 2011Athens Theatre Week raised the curtain from the 16th to 22nd<br/>of May in Athens. Various events were organized, including<br/>unique theatre performances offered by important actors,<br/>workshops and forums, and the unmissable Athens Video Art<br/>Festival which presents wonderful works of talented artists.<br/>For further information: www.visitgreece.gr

19 - 22 May 2011Workshop on "stage play adaptation" with Alberto ConejeroAthens, GreeceThe Spanish playwright and Professor Alberto ConejeroHellenic Centre ITIconducted a workshop on stage play adaptation. For furtherinformation: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

#### Freedom to Create Exhibition in India 19 May - 2 June Following a hugely successful exhibition in New York, the 2011 Freedom to Create Exhibition made its debut in India to Galerie showcase works by artists from some of the darkest places in Mirchandani/ Steinruecke. the world, and provide a global platform for their messages of courage, reconciliation, strength, unity, healing and hope. The Mumbai, India exhibition was received with great appreciation by the local Freedom to Create and national media in India. (FTC)/ Cooperating For further information: E-mail: info@freedomtocreate.com, www. organization ITI

freedomtocreate.com/prize-2011-exhibition-mumbai

19 May – 5 June
2011
Serres, Greece
Hellenic Centre ITI

#### 7<sup>th</sup> International Theatre Universiade

In collaboration with the Hellenic Centre, students from all around the world presented their performances and ITI participated in workshops. For further information: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr **Past Events** 

21 May 2011 Vlaamse Opera, Antwerp, Belgium Muziektheater Transparant vzw, Belgian centre ITI

Blond Eckbert

#### Performance "Blond Eckbert"

Together with the artist-duo Sarah & Charles, director Wouter Van Looy is staging Judith Weir's Blond Eckbert. The Scottish composer based her opera on the novella Der Blonde Eckbert by the romantic writer Ludwig Tieck. For further information: severine@transparant.be, www.transparant.be



#### 21 - 30 May 2011 Bangladesh Bangladesh Centre ITI

#### **1**<sup>st</sup> Dhaka International Theatre Festival

Bangladesh Centre of ITI with the support of the Ministry of Cultural Affairs and the Bangladesh government has organized the First Dhaka International Theatre Fest from May 21 to 30, 2011. The Festival was opened by the president of ITI, Mr. Ramendu Majumdar on 21 May with Abul Kalam Azad, Minister for Information and Cultural Affairs. Government of Bangladesh attending as the Chief Guest. The inaugural ceremony, presided over by Bangladesh ITI President Ataur Rahman, was also addressed by General Secretary Nasiruddin Yousuff and Bangladesh Group Theatre Federation Secretary General Jhuna Chowdhury. The General Secretary of ITI Mr. Tobias Biancone's message was read out by Tropa Majumdar. Kristi Hefaz conducted the inaugural ceremony. On the opening day, two plays were staged at Manipuri Theatre: "Kohe Birangona" performed by Buds Theatre Company and an English Play "Shades" performed by Singapore artists. Five theatre groups from India, Nepal, Singapore and Hong Kong were participating in the Festival where twenty groups from Bangladesh were also taking part. The organizers have published a daily newsletter which is a new initiative in Bangladesh. The Festival, organized in association with Bangladesh Shilpakala Academy, will be a biennial event.

For further information: ramendu@expressionsltd.com, www.expressionsltd.com

#### Dhaka International Theatre Festival

22 May 2011 Victoria Theatre, Athens, Greece Hellenic Centre ITI

25 May 2011 Dom Im Berg, Graz, Austria Danish centre ITI

#### Discussion with the playwright Crae Gleuch

Organized by Victoria Theatre under the auspices of the Hellenic Centre, this discussion with British playwright Crae Glauch concentrated on his play "Fucking Games". For further information: itigr@otenet.gr, www.hellastheatre.gr

## Performance "Gefangen in der Realitet" at the Ring Award finale

In the frame of the international music theatre competition "Ring Award", the ring.award.off team will be presenting: "Gefangen in der Realitet" at the award finale. This is an adapted version of Johann Strauss "Die Fledermaus," directed by Morten K. Roesen. For further information: mroesen@gmail.com, www.ringaward.com

31 May – 1 June / 3 – 4 June 2011 Poznan/ Lodz Poland Danish Centre of ITI

#### **Guest performance "Anima"**

Written, directed and composed by Giacomo Ravicchio, the Danish guest performance "Anima" is a puppet show for 4 to 11-year-olds and their parents and grandparents, presented in front of Polish audiences. Gently and poetically, it tackles a theme which people of all ages have always found difficult to understand and relate to. "Anima" is a surprising, multidimensional and visual performance, which fills the audience Past Events

3-4 June 2011 Nicolae Bálcescu Avenue City. Sibiu, Romania Danish Centre of ITI

23 June 2011 New Delhi Asia Pacific Bureau ITI



with hope and leaves them with the feeling that "life is beautiful". For further information: Poul Richard Pedersen (Meridiano Theatre): prp@meridiano.dk, www.meridiano.dk

Street performance Rickshaw participated in a big cultural festival including theatre, film, exhibitions etc at Sibiu, Romania. Directed by Torkild Lindebjerg, "Rickshaw" is a nonverbal street theatre performance for the whole family, a sweaty rickshaw-driver with a backseat imperialist, a classic symbol of the white men's superiority over the uncivilized stranger. It is black and white, it recalls attitudes of the past and could only take place under foreign skies - or not... "Rickshaw" is a story about exploitation and change that the public can immediately relate to. "Rickshaw" is told in an international, physical language of the theatre, with humor and comedy on the pedals and grave insight in the passenger seat. For further information: Anette Eggert, Tel: +4522300078, anette@danskrakkerpak.dk, danskrakkerpak.dk

#### Toi Whakaari

Toi Whakaari staff and students participated in the second Drama School Festival and Conference in New Delhi, India in early January 2011. This biennial event brings together performing arts educators from a wide variety of theatre traditions, including Chinese Opera, Iranian puppetry and Indian dance theatre. The director of Toi Whakaari, Annie Ruth, and Head of Acting & Associate Director Jonathon Hendry travelled with a group of students who presented their work at the festival. Toi Whakaari acting students Leon Wadham, Hayley Sproull and Chris Parker, with Stage and Production Manager Tim Nuttall presented work in progress inspired by the core principles of the Panchtantra (a collection of original Indian animal fables), a short work of a non-narrative interrogation of modern values where East meets West. Fellow students Te Rina Thompson and Tim Nuttall tested their interactive theatre piece on attendees at the Festival as part of their academic research. For further information: www.toiwhakaari.ac.nz

8 June 2011 Buenos Aires ITI

Ceremony María Ruanova Awards was held on June 8th at "Casa de la Cultura", Buenos Aires. This year's prize Argentinean Centre winner, Marianela Núñez, is the first dancer from the London Royal Ballet. The prize is in recognition of her remarkable work as an international dancer and dance professor. For further information: urantebeatriz@yahoo.com.ar, www. consejoargentinodeladanza.com

María Ruanova Award



8-11 June 2011 Husets Teater, Copenhagen Danish Centre ITI **Festival of European Contemporary Playwriting 2011** is a unique opportunity to get acquainted with the best European playwriting and to meet the playwrights. During 4 days, Danish Centre of ITI presented 8 exclusive readings of new texts written by 4 Nordic, 2 German, 1 French and 1 British playwright. All the readings and other events were open to the general public. For further information: Simon K. Boberg; Stine Bille Olander, Tel: (+45) 33 22 77 07, fax: (+45) 33 22 61 50, post@husetsteater.dk, www.husetsteater.dk

16 - 26 June 2011 Veletrzni palace – National Gallery & Prague Crossroads, Athens, Greece Hellenic Centre ITI

# Participation in the Prague Quadrennial of Performance Design and Space

Greece participated once again in Prague Quadrennial, this year in the "Architecture" and "Extreme Costume" Sections. For further information: Constantinos Zamanis, itigr@otenet. gr, www.rawstage.gr

# A celebration dedicated to African theatre

With Jessica Kaahwa, Uganda Author of the Message for World Theatre Day 2011





- Performances by
- Jessica Kaahwa

**Norld Theatre Day Cel** 

- Modeste Nzapassara
- Thembi Mtshali-Jones
- and percussions by
- Al Bugaa Theatre Group

### Wednesday, 23 March 2011, 19 h UNESCO House - Hall I Entrance: 125, avenue Suffren, Paris 7\*

R.S.V.P. Tel: +33 (0)1 45 68 48 82 / ittis@itti-worldwide.org Free entrance, reservation mandatory / Programme: www.world-theatre-day.org



Indigen is the Hermite Andre Berner is also before the formation of Hermite Indigene is also of the original and the Hermite Andreas and the Andreas of Departs in Hermite Indigeness of States in Hermite Indigeness and the Andreas and Andreas and Hermite Indigeness Indigeness (A), Operation 2: 2010; University of Hermite Indigeness Indigeness Party Changed Andreas Party II, and Hermite Indigeness Indigeness Hermite Indigeness Indiane proceed. Mains Enseme Institute AMMedia Hermite Indiane proceed.



## World Theatre Day 2011

Journée Mondiale du Théâtre 2011

23 mars 2011, Maison de I'UNESCO, Paris, France

#### Célébration à la maison de l'UNESCO à Paris

La célébration de la Journée Mondiale du Théâtre a eu lieu le soir du 23 mars 2011 à la Maison de l'UNESCO à Paris. L'événement a été organisé par le Secrétariat Général de l'ITI, en collaboration avec l'Ambassade de l'Afrique du Sud en France, le Département des relations internationales, Arts et Culture du gouvernement de l'Afrique du Sud, la Délégation permanente de l'Ouganda auprès de l'UNESCO, la Délégation permanente du Soudan auprès de l'UNESCO, l'Ambassade du Soudan en France et Africultures et Résonances Africaines/ Aligre FM 98.1. La célébration de la Journée Mondiale du Théâtre 2011 était spécialement dédiée au théâtre africain. L'auteur du message de cette année, l'ougandaise Jessica Kaahwa, est metteur en scène, comédienne, chercheur, humaniste et représentante du théâtre africain. En tant qu'invitée d'honneur de cette soirée exceptionnelle, elle a lu le message international devant environ mille spectateurs et invités dans le hall principal de l'UNESCO et a présenté une création personnelle, Putting Words Between The Eyes, dédiée à la célébration de la journée du théâtre. Plusieurs artistes africains ont présenté leurs œuvres théâtrales et musicales à l'occasion de cet événement. Un extrait de la pièce Black Bazar, d'après le roman d'Alain Mabanckou, a été présenté par Modeste Nzapassara, comédien et metteur en scène français d'origine centrafricaine ; un extrait de la pièce autobiographique A Woman in Waiting a été présenté par Thembi Mtshali-Jones, une figure féminine maieure du théâtre sud-africain à la fois chanteuse, actrice et auteur : enfin quatre musiciens (un saxophoniste et trois percussionnistes de la compagnie Isaac Kemo) ont présenté leur musique au début et à la fin de la cérémonie. Le message d'accueil de la cérémonie a été donné par Tobias Biancone, Secrétaire Général de l'ITI, et des discours dédiés à la célébration de la Journée Mondiale du Théâtre ont été donnés par Georges POUSSIN, chef de section du secteur de la Culture de l'UNESCO, S.E. Elizabeth Paula NAPEYOK, Ambassadeur de l'Ouganda en France, vice-président de l'ITI. Pour plus d'informations : Site internet : www.iti-worldwide. org. e-mail: info@iti-worldwide.org.

photos : www.iti-worldwide.org/photogalleries.php

World Theatre Day

23 March 2011, UNESCO House, Paris, France

#### **Celebration at UNESCO Headquaters in Paris**

The celebration of World Theatre Day was held on the evening of March 23<sup>rd</sup>, 2011 at UNESCO Headquarters in Paris. The event was organized by the ITI General Secretariat, in collaboration with the South African Embassy in France, the Department of International Relations, Arts and Culture of South Africa, the Permanent Delegation of Uganda to UNESCO, the Permanent Delegation of Sudan to UNESCO, the Sudanese Embassy in France, and Africultures et Résonances Africaines/Aligre FM 98.1. This year the celebration of the World Theatre Day was dedicated to African theatre. The message author was Jessica Kaahwa, Ugandan director, researcher, actress, humanist and representative of African theatre. As the guest of honor of this special evening, she read the message in front of almost one thousand international spectators and guests in the main hall of UNESCO and presented a personal creation, Putting Words between the Eyes, dedicated to the World Theatre Day. Together with Jessica Kaahwa, several African artists presented their theatrical and musical works for this event. An excerpt from Black Bazar, based on the novel by Alain Mabanckou, was presented by Modeste Nzapassara, a Central African-born French actor and director; an excerpt from the autobiographical play A Woman in Waiting was presented by Thembi Mtshali- Jones, a major female figure of South African theatre, singer, actress and author; and finally four musicians (one saxophonist and three percussionists from the Isaac Kemo Company, Ivory Coast) performed at the beginning and the end of the ceremony. The welcome address was given by Tobias Biancone, General Secretary of ITI, and speeches dedicated to the celebration of World Theatre Day were given by Georges Poussin, Chief of Section of the Culture Sector of UNESCO, H.E. Paula Elizabeth Napeyok, Ugandan Ambassador in France.For more information: website: www. iti-worldwide.org; email: info@iti-worldwide.org. Photos of the event: www.iti-worldwide.org/photogalleries.php

Journée Mondiale du Théâtre

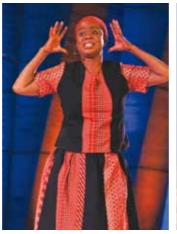
World Theatre Day Message Author 2011: Jessica Kaahwa, Uganda

Performance *"Putting Words between the Eyes"* by Jessica Kaahwa



World Theatre Day

*"A Woman in Waiting"* presented by Thembi Mtshali-Jones, South Africa





Percussionists from Central Africa



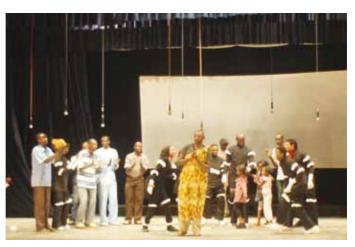
*"Black Bazar"* presented by Modeste Nzapassara





All photos: © 2011 42 Michel Ravassard

Celebration of the World Theatre Day on 27 March, with Jessica Kaahwa as guest of honor at Khartoum, Sudan



Sudan Centre ITI World Theatre Day in Khartoum, Sudan with Jessica Kaahwa The Al-Bugga Festival had the honour of celebrating World Theatre Day on 27 March with the author Jessica Kaahwa. She attended the opening of the Al-Bugga Festival and read her message in front of an audience of more than 2000 people: ministers, ambassadors, the national commissioner for UNESCO, Secretary General ITI, theatre artists and theatre lovers from Sudan. Jessica Kaahwa was invited by Ali Mahdi, the Sudanese Centre of ITI and the Al-Bugga Festival.

Jordan Centre ITI ... in Jordan The celebration of WTD was held at the National Center for Culture and Arts/ Jordan Centre ITI on the 22nd of March. The event took place under the patronage of H.E. Mr. Tarik Masarweh, Minister of Culture and featured a variety of activities including excerpts from plays that will be presented during the upcoming theater season in Jordan. Contact: Reem Arida, E-mail: reem.arida@pac.org.jo

#### Romanian Centre ITI ... in Romania

In Romania, the World Theatre Day message was read in all Romanian theatres before the beginning of performances on March 27th 2011. Also, ITI Romanian Centre organized a performance at the National Theatre in Bucharest. The money raised from the sale of tickets was for the "Artists for Artists" campaign. The National Campaign "Artists for Artists" started in 2002 with the aim of sensitizing the public opinion in view of raising funds for the elder artists facing health problems and difficult living conditions throughout the World Theatre Day

Romania



country. Contact: Uniter/ ITI Romanian Centre, Doina Lupu, Email: doina@uniter.ro

#### Hungarian Centre ITI ... in Budapest and all Hungary

The Hungarian Centre of ITI translated the international message of Jessica Kaahwa and sent it to all Hungarian theatres. The message was read in all theatres on the night of March 29th before the performances. To reward the contribution to promoting the Hungarian theatre to foreign countries, three artists were awarded at a gala which was held at one of the biggest theatres of Budapest. Contact: Anna Lakos, mail@itihun.hu

#### Swedish Centre ITI ... in Sweden

The Swedish Centre ITI celebrated WTD at the Södra Bar, Stockholm. The message "A Case for Theatre in Service of Humanity" was read by Birgitta Englin, Riksteatern. Ann Mari Engel from the Swedish ITI gave a welcome speech. Roberth Hårdh presented a report from Minsk named "Civil Rights Defenders". The play "Discover Love" by Nikolai Khalezin and Natalia Koliada, Belarus Free Theatre was read by Ulla Svedin, Med Reventberg and Samuel Fröler. "Discover Love" is the story of a human rights activist Irina Krasovskaya and her husband, Anatoly, who disappeared under mysterious circumstances ten years ago. Their history is interwoven with snapshots of threats and violence in Asia and South America. Contact: info@teaterunionen.se

Chadian Centre ITI ... in N'Djamena – Chad The Chadian Centre of ITI and Theatre Arts Maoundôh celebrated WTD with the following program: Tribute to Professor Jean-Pierre Guingané; Reading of the international message; Performances presented by Maoundôh Culture Noural Chabab Kadja Kossi Company and Erastus Attount Company. Contact: themacult@yahoo.fr

Congo Brazzaville ... in Congo

Centre ITI The Congo Brazzaville Centre of ITI, together with the TECEJ festival, and the Victor Augagneur high school, organized the celebration of WTD on the 26th of March at Pointe-Noire. During the celebration, the NGOUJEL 1<sup>st</sup> performance "Votre monnaie, Mesdames Messieurs" was presented, the international message from Jessica KAAHWA was read and a quiz game "le questionnaire des prix Ngoujel 2011" for the junior high and senior high students was organized. Contact: Lycée V. Augagneur, Tel.: 06 646 23 93 / 05 557 3262, larchedengouj@yahoo.fr

- Ecuadorian Centre... in EcuadorITIThe 2011 international message was read in Ecuador. The<br/>ITI Center of Ecuador organized a meeting for theatre people<br/>and the interested public.<br/>Contact: Eduardo Almeida, eduardoalmeida\_ec@hotmail.com
  - Peruvian Centre ITI ... in Peru The Peruvian Centre of ITI celebrated WTD at the Centro cultural pontifica Universidad catolica del Peru on March 29th. Series of activities were organized on this occasion, including the reading of the international message of Jessica Kaahwa, reading of the national message by Cesar de Maria; performances tribute to Teatro de la Universidad Catolica/ TUC, which is celebrating 50 years of activity. Contact: Ricardo Morante, President of the ITI centre in Peru, rmorante3@yahoo.com

ITI

#### Belgian (FR) Centre ... in Belgium

5000 copies of a leaflet designed on the occasion of WTD which contained the international message of Jessica A. Kaahwa were distributed to theaters and cultural venues in Brussels and in Wallonia for the night of the 29th of March. www.iit-walloniebruxelles.be/spip.php?rubrique26

Turkish Centre ITI ... in

#### ... in Turkey

Ali Poyrazoglu, one of Turkey's leading actors and producers, wrote this year's national World Theatre Day message. It was presented to the public via the media, and read from the stage in all theatres before their performances on that day. Government figures released their own declarations, which were also covered in the press and commented on by television talk show hosts. Entrance to theatres was free on March 27th. Contact: E-mail: refik.erduran@gmail.com

#### Cypriot Centre of ITI ... in Cyprus

To celebrate WTD 2011, Cypriot Centre of ITI planned various activities: On March 27th, in cooperation with Nicosia Municipality the Centre presented the performance of Paravan Productions and Fresh Target Theatre Ensemble "The new world order 2", which was based on four one act plays of Harold Pinter; Street theatre advertized the performances of all the theatres which had free entrance. Before all the performances the Message was read; a hit and run mini performance of the poem of the surrealist poet Nicos Eggonopoulos "Morning Song" was repeatedly presented in the streets of Nicosia. People were taken by surprise when two actresses, appearing as citizens, started acting along the streets; at liberty Square, Nicosia, the Centre combined the celebrations of World Theatre Day with the European Campaign "we are more". Irene lacovou, a 16 year old student and actress presented a performance based on her story: how theatre helped her to deal with a health problem. She acted, danced and sang. The slogan was Life on Stage. On March the 28th, the Cypriot Centre ITI, in cooperation with the Cyprus Stop Trafficking organization, presented at the Archontiko Technon ARTE the performance of the theatre group ISTOS "A PerfumeFromHell@crimenet. com" based on the real testimonies of trafficking victims. On March 24th and 28th, all correspondence in two post offices at the centre of Nicosia was stamped with commemorative stamps showing the occupation of the ancient Greek theatres

Cyprus



of Salamina and Soloi by the Turkish army. Contact: E-mail: ccoiti@cytanet.com.cy, Website: www.cyprus-theatre-iti.org

Belgian (FL) Centre ITI

#### ... in Gent - Flanders

The WTD message was read and discussed before the performance "Best Cabaret" at the theater Tinnenpot (City Gand - GENT Flanders / Belgium), a multidisciplinary theatre which regularly hosts Flemish theater troupes, but also produces high quality professional performances. Mr. Jo Decaluwé, the theatre Director read the message in front of a full hall.

Contact: Tel: 32 03 238 51 77, markhermansvrt@yahoo.co.uk

#### Slovenian Centre ITI ... in Slovenia

Slovenian Centre ITI celebrated WTD with two events: International Round Table - Playwriting in the Time of Crisis (March 27th) and Theatre Award Ceremony, together with IPF ITI and its umbrella organization Slovenian Association of Dramatic Artists. Stage readings of the message took place during the festival as well as in all professional theatres and both events received great media attention. Contact: iti@zdus.si Slovenia



#### Mexican Centre ITI ... in M

#### ... in Mexico

The Mexican Centre of ITI celebrated WTD at the National Arts Centre where in addition to other plays, it presented the selection of the best National Meeting of the Lovers of Theatre. In all public areas and theaters of the Centre, activities were organized with over 10,000 attendees. In other parts of the country there were various activities by the State Institute of Culture and performing arts schools. The message was spread out nationwide through print, radio, TV, theaters and cultural institutions.

Contact: teatro@cemexitiunesco.org, www.cemexitiunesco.org

Bangladesh Centre

#### ... in Dhaka, Bangladesh

WTD was observed throughout Bangladesh with usual festivity on March 27th 2011. Bangladesh Centre of ITI, Bangladesh Group Theatre Federation, Bangladesh Street Theatre Federation and Bangladesh Shilpakala Academy jointly organized the central program in Dhaka. Noted writer, Hasan Azizul Hag delivered the World Theatre Day lecture. World Theatre Day award was presented to Bangladesh Mahila Samity, for the organization's role in promoting theatre activities in Dhaka. Presided over by ITI Bangladesh President, Ataur Rahman, the ceremony was addressed by representatives of different national bodies. Translation of Jessica Kaahwa's message was also read out. A colorful rally of theatre workers paraded the streets of Dhaka on this occasion. The ceremony concluded with a cultural function featuring dance, drama and music at the National Theatre. The day was celebrated in many other places of Bangladesh

World Theatre Day

by the local theatre activists as well. Contact: ramendu@expressionsltd.com, www.expressionsltd.com

Zimbabwe Centre

#### ... in Zimbabwe

Zimbabwe Centre ITI decided to mark World Theatre Day with a seminar on Zimbabwean theatre. The centre collaborated with the Zimbabwe Theatre Association, Rooftop promotions, theatre organizations, theatre institutions and groups to celebrate the day with a series of discussions about trends in Zimbabwean theatre as well as looking back at what has been achieved on March the 26th 2011. Some theatre groups and cultural organizations provided their theatre facilities for the hosting of the seminar and the presentations of theatre performances, which were being sponsored by theatre groups. Lloyd Nyikadzino led a task force that cocoordinated the activities to mark WTD.

Contact:lloydnyikadzino@gmail.com, zane@overtheedge.co.zw

## Journée Internationale de la Danse 2011 avec Anne Teresa De Keersmaeker

#### Mercredi, 27 avril 2011, 19 h

Maison de l'UNESCO - Salle I Entrée: 125, av Suffren, Paris 7

voto t Herman Sorgeloct

Performances : Anne Teresa De Keersmaeker, Salva Sanchis et Kris Defoort (piano), Frontier Danceland Singapore. Extrait du film Rosas danst Rosas de Thierry De Mey.

> R.S.V.P. Tél. : 01 45 68 48 82 / info®iti-worldwide.org Réservation indispensable. Programme disponible : www.iti-worldwide.org

Evimement organisé par l'institut International du Théâtre ITI avec le soutien de : Neville Shuhman CRE, Président du Comilé International de la Danse de ITIT, la World Dance Alliance Europe, la Délégation permanente de la Belgique auprès de l'UNESCO, la Délégation flamande de l'Ambassade de Bidlogique en France et le National Arts Council Snappore.





## **International Dance Day**

Journée Internationale de la Danse

27 avril 2011, Maison de I'UNESCO Paris, France

# ...à Paris: Célébration de la Journée Internationale de la Danse à la maison de l'UNESCO

A Paris, dans le hall principal de l'UNESCO, la Journée Internationale de la danse a été célébrée le soir du 27 avril 2011 en présence d'environ mille spectateurs et invités. Chaque année, le message, écrit par un chorégraphe ou danseur reconnu, est diffusé à travers le monde. Cette année, l'auteur du message international était Anne Teresa De Keersmaeker, danseuse et chorégraphe belge flamande, reconnue comme une figure majeure de la danse contemporaine belge et mondiale. Durant la cérémonie 2011, on a pu voir plusieurs séquences de danse de différentes compagnies et danseurs internationaux : l'extrait de la pièce Second Chance par la compagnie singapourienne Frontier Danceland ; la représentation Action par deux artistes belges expérimentés. Salva Sanchis (danseur) et Kris Defoort (pianiste): un extrait du film « Rosas danst Rosas » de Thierry De Mey, chorégraphié par l'auteur du message Anne Teresa de Keersmaeker ; et, enfin, le solo de danse Violin Phase, part 3 of Fase, four movements to the music of Steve Reich (1983), chorégraphié et dansé par l'auteur en personne. Plusieurs discours ont été donnés par Neville Shulman CBE, Président du Comité international de la danse de l'ITI ; S.E. France Chainaye, Ambassadeur, Délégué permanent de la Belgique auprès de l'UNESCO ; Nic Vandermarliere, Délégué du gouvernement flamand, et Joseph Fontano, Vice Président du Comité International de la Danse de l'ITI. L'événement s'est déroulé en présence de représentants du Ministère de la Culture français et de Jun Miyake, compositeur japonais connu pour ses œuvres au cinéma et pour la danse contemporaine (mention spéciale à la chanson Lilies in the Valley que l'on peut entendre dans le film Pina, dédié à la célèbre danseuse et chorégraphe allemande Pina Bausch). La célébration était organisée par le Secrétariat Général de l'ITI, avec le Comité de la Danse de l'ITI, la World Dance Alliance, la délégation belge auprès de l'UNESCO, la délégation flamande de l'Ambassade de Belgique en France et le National Arts Council de Singapour.

Informations : www.iti-worldwide.org, info@iti-worldwide.org. Pour consulter des photos de l'événement :

www.iti-worldwide.org/photogalleries.php

27 April 2011 UNESCO House, Paris, France

# ...in Paris: Celebration of the International Dance Day at UNESCO Headquarters

In the main hall of UNESCO Headquarters in Paris, the International Dance Day was celebrated on the evening of April 27th, 2011 with an audience of nearly a thousand spectators and guests. Each year, the message, written by a famous choreographer or dancer, is broadcast worldwide. This year, the international message author was Anne Teresa De Keersmaeker, Belgian Flemish dancer and choreographer, known as a major figure in the Belgian and international contemporary dance world. During the ceremony, several dance sequences were performed by different companies and international dancers: an excerpt of the dance piece Second Chance by the Singaporean company "Frontier Danceland": a performance of Action by two experienced Belgian artists, Salva Sanchis (dancer) and Kris Defoort (pianist): an excerpt from the Thierry De Mey film Rosas danst Rosas, choreographed by the message author Anne Teresa de Keersmaeker, and, finally, the dance solo Violin Phase, part 3 of Fase, Four Movements to the Music of Steve Reich (1983), choreographed and danced by the author in person. Several speeches were given by Neville Shulman CBE, Chairman of the International Dance Committee ITI; H.E. France Chainaye, Ambassador, Permanent Delegation of Belgium to UNESCO, Nic Vandermarliere, Delegation of the Flemish Government to France, and Joseph Fontano, Vice President of the International Dance Committee of ITI. The event was attended by representatives of the French Ministry of Culture and Jun Miyake, Japanese composer known for his work in film and contemporary dance (Special mention to the song Lilies in the Valley that can be heard in the film Pina, dedicated to the famous German dancer and choreographer Pina Bausch).

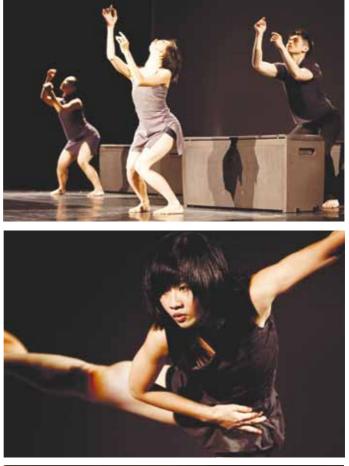
The celebration was organized by the ITI General Secretariat with the International Dance Committee of ITI, the World Dance Alliance, the Belgian delegation to UNESCO, the delegation of the Flemish Belgian Embassy in France, and the Singapore National Arts Council.

Information: www.iti-worldwide.org, info@iti-worldwide.org. Photos of the event:

www.iti-worldwide.org/photogalleries.php

Journée Internationale de la Danse

Frontier Danceland (Singapore), *Second Chance* 





**International Dance Day** 

Salva Sanchis dance, Kris Defoor piano, (Belgium), *Action* 



















#### Above: Grand finale

Left: Anne Teresa De Keersmaeker; Right: Nic Vandermarliere,Flemish government & H.E. France Chainaye, Ambassador, Permanent Delegate of Belgium to UNESCO

Left: Neville Shulman CBE, President of the International Dance Committee ITI, Right: Joseph Fontano, Vice President, International Dance Committee ITI

Zoé Simard, Master of Ceremony, ITI

All photos of Int. Dance Day at UNESCO © 2011 Charlotte Zoller

#### Swiss Centre ITI International Dance Day in Switzerland

In Switzerland, the message for IDD was sent around Switzerland. The Swiss Centre ITI celebrated with a Dance Fiesta on 14/15 May 2011 in many cities in Switzerland. Programs and videos of Dance Day are available at www. dastanzfest.ch (in German, French and Italian) and on YouTube. The project is organized in collaboration with many Swiss partners. For further information: E-mail: info@itiswiss.ch, Website: www.dastanzfest.ch

#### Danish Centre ITI ... in Denmark

On the occasion of IDD, the Danish Centre ITI organized the festival "Dansens Dage" on April 29 and over the course of several days. In Denmark, Dance Day was first celebrated in 1982. This was after ITI had proclaimed the day to be an international day for dance. For this year's celebration, the Danish Centre ITI sent "dance buses" on the street all over Denmark, doing workshops and presenting dance performances at 3 places in Denmark, many outdoor scenes were opened. For further information: E-mail: mail@danskiti. dk, Website: www.dansensdage.dk, www.dititu.dk

#### Luxembourgish Centre ITI

#### ... in Luxembourg

On Friday 29th April the Luxembourgish Centre of ITI/ Luxembourgish Theatre Federation organized a Dance Flash Mob to mark IDD. It was held at the Place d'Armes, a big public square in the centre of Luxembourg City. The event was organized by the dance committee of the Luxembourgish Theatre Federation, in collaboration with several dance schools and conservatories of Luxembourg. About 300 young people (dance students) rehearsed a choreography written by Nathalie Moyen and Sarah Picard, two Luxembourgish dancers and choreographers, on the song "Don't stop believing" from the group Journey (in the cover version from the US-series "Glee"). At 17h45 they started to dance one after another until the whole place was filled up. To see the video of the flash mob: http://www.youtube.com/ watch?v=ILhyEU4Xby0, for further information: E-mail: info@ theater.lu. tonnar@theater.lu. Website: www.theater.lu

Flash mob during International Dance Day in Luxembourg



#### Turkish Centre ITI ...

#### ... in Turkey

The national Dance Day message was written by acclaimed choreographer Neyran Fişek, and received wide coverage. The State Ballet Company staged a special performance of "Othello" on the occasion of International Dance Day. For further information: E-mail: refik.erduran@gmail.com

#### Cypriot Centre ITI ... in Nicosia, Cyprus

On May 15th, in cooperation with Dance Gate and the Strovolos Municipality, the Cypriot Centre of ITI organized a conference where the work of choreographers was presented at a celebration at the Akropolis Park. Dance groups from all over Cyprus danced under the radiant Cyprus sun. On May 21st: The Centre organized in cooperation with Nicosia Municipality the Symposium "Body and Heritage" at the Melina Merkouri theatre. Choreographers, dancers and university teachers presented their work (dance, lectures, theatre) related to the subject of the Symposium. For further information: E-mail: ccoiti@cytanet.com.cy, Website: www.cyprus-theatre-iti.org

International Dance Day Celebration Cyprus Centre ITI



# Bangladesh Centre

#### ... in Bangladesh

Different dance organizations of Bangladesh celebrated the International Dance Day on April 29th. Bangladesh Dancers Association in association with Bangladesh Shilpakala Academy organized a weeklong program on this occasion. A rally of dancers in traditional costumes was also brought out. For further information: E-mail: iti@expressionsltd.com

Argentinean Centre

#### e 🛛 ... in Teatro de la Ribera, Buenos Aires

For the celebration of IDD, the Argentinean Centre of ITI organized a ballet gala where most of the remarkable dance artists in the country participated on May 17th. International message written by Anne Teresa De Keersmaeker and national message written by an Argentine artist were read. Free entrance for students from dance schools in the country and the general public were ensured. For further information: E-mail: itiargentina@hotmail.com, artesdelespectaculo@filo. uba.ar

## UNESCO and ITI L'UNESCO et l'ITI

ITI Projects benefiting from the framework agreement with UNESCO / Projects ITI bénéficiant de l'accord-cadre

with UNESCO / Projets ITI bénéficiant de l'accord-cadre avec l'UNESCO

Projet "Toile de vie" **Projet "Toile de vie" mené par le Centre tchadien de l'ITI** est le bénéficiaire du Fonds sur la diversité culturelle de l'UNESCO.

« Toile de vie » est un projet culturel et artistique qui a pour objectif de réunir des acteurs culturels locaux, régionaux et internationaux dans une action commune visant à créer des initiatives nouvelles et structurer et renforcer les compétences et les capacités du secteur. L'action offre une visibilité à la scène culturelle locale, favorise la mise sur le marché des artistes et de leurs œuvres en les faisant bénéficier d'échanges constructifs avec des artistes d'autres horizons.

Le projet « Toile de vie » est une démarche à la fois artistique, sociale et économique. Il s'agit de contribuer à l'émergence d'activités économiques durables à partir de l'activité artistique ou culturelle et permettre une amélioration des conditions de vie et de travail des opérateurs culturels et artistes tchadiens.

Cette rencontre entre le local et l'international s'exprime à travers 5 grandes initiatives :

- Deux résidences (une résidence de création musicale avec un concert collectif à la fin et la production d'une compilation musicale dans la 2è étape de l'action. Une résidence de création/production théâtrale et humoristique).
- - Une formation (Administration/Gestion d'une entreprise culturelle).
- La création et l'administration d'un site internet permettant la communication et l'information à toutes les échelles et rompant avec l'isolement numérique du Tchad.
- La création d'un point de distribution et de vente des œuvres produites par les artistes à Ndjamena
- Deux rencontres (une dans le domaine du théâtre et une autre dans le domaine de la musique) entre professionnels du Tchad, de la région et d'autres zones (ex. l'Europe).

The project « Toile de vie » ("Web of Life") Chadian Centre of ITI L'action sera mise en œuvre sur le terrain par le Théâtre Maoundoh-Culture -THEMACULT- (porteur du projet) en partenariat avec le Centre Tchadien de l'Institut International du Théâtre (CT-IIT), le Réseau Culturel et Artistique pour la Formation et la Francophonie (RECAF) et La Radio Harmonie pendant 12 mois à partir du début mars 2011.

# The project « Toile de vie » ("Web of Life"), carried out by the Chadian Centre of ITI, is the beneficiary of UNESCO's Fund on Cultural Diversity.

"Web of Life" is a cultural and artistic project that aims to unite local, regional, and international cultural figures to create new initiatives and to structure and strengthen the sector. The project offers exposure to the local cultural scene and encourages the marketing of artists and their work by allowing them to benefit from constructive exchanges with artists from different backgrounds. The "Web of Life" project is based on an artistic, social and economic approach. It strives to contribute to sustainable economic activity through artistic and cultural activities and to improve the living and working conditions of Chadian artists and cultural workers. This meeting between local and international participants is focused on five initiatives:

- Two spaces: one for musical creation (with a group concert at the end and the production of a music compilation at a later stage) and one for theatre and comedy productions
- Training in the administration/management of a cultural institution
- The creation and maintenance of a website to communicate and share information at all levels and thus decrease the digital isolation of Chad
- The creation of a sales outlet to sell work by artists in Ndjamena
- Two meetings (one for theatre professionals and one for music professionals) for those in Chad, the region, or other areas (such as Europe)

The Maoundoh-Culture Theatre will be managing the project in association with the Chadian Centre of the International Theatre Institute (ITI), the Réseau Culturel et Artistique pour la Formation et la Francophonie (The Cultural and Artistic Network for Education and Francophony), and Radio Harmonie, for a period of 12 months, starting early March 2011.

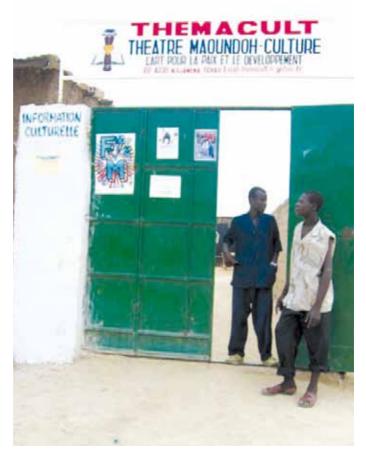
Le théâtre sur la scène ouverte du Themacult





Concert sur la scène ouverte du Themacult.

Entrée Espace Themacult





UNESCO Director-General Dr. Irina Bokova inaugurates the Earthsavers Academy of the Philippine ITI as as an UNESCO DREAM Center, with Cecile Guidote-Alvarez, President Philippine ITI Centre and Director of the UNESCO Dream Centre, Dr. Vilma Labrador, Chairman of the ITI Centre, Dr. Ester B. Ogena, President of the Philippine Normal University, and Majumder Ramendu, President of ITI worldwide.

# UNESCO Director General, Irina Bokova visited the Philippines, March 2011

UNESCO's presence in the Philippines is acknowledged through innovative programs that support the government's goal in the promotion of peace and security through education, science and technology, the social sciences, culture and communication. Since its founding in 1945, UNESCO's impact had been felt in pioneering projects on teacher-training, rule of law and respect for justice, human rights, preservation of fundamental freedoms such as freedom of the press, diversity, and in bridging the many divides - literacy, cultural, social, economic, and more recently, the digital divide.

Its top ambassador, Mrs. Irina Bokova, was in Manila and impressed the local officialdom with her intellect and outstanding credentials. This first official visit, under the theme "interfaith dialogue, education, and building a culture of peace in fighting poverty" is certainly relevant in the light of the ongoing projects - the peace process, climate change and the environment, and various socio-cultural and scientific development programs. For what she and UNESCO had done and continue to do in addressing poverty and related global problems in the organization's areas of competence, she received Congressional recognition. She was also honored

Irina Bokova, UNESCO Diretor General's visit to the Philippines through the initiative of Cecile Guidote Alvarez, President Philippine Centre ITI Cecile Guidote Alvarez (right) presents art and artist to Ramendu Majumdar, Irina Bokova and former minister of Culture Vilma Labdrador



by the University of Santo Tomas with the Quadricentennial Golden Cross Award, the highest honor granted by the university to persons who excel in the promotion of the arts, humanities, and the sciences. She was likewise conferred an honorary doctorate by the Philippine Normal University, our premier teacher training institution.

At the dinner in her honor hosted by the National Commission on Culture and the Arts, Mrs. Bokova spoke on the new paradigm of development which focuses on a humanistic agenda - on the power of culture in managing change and reconciling differences. This, of course, involves respect and tolerance for diversity. The two musical numbers, one by the Philippine Madrigal Singers and the other by the Earthsavers Ensemble Academy, both UNESCO Artists for Peace, are examples of the power of culture in communicating the critical needs of our times. The Earthsavers Ensemble is part of the Philippine ITI Center which was founded by Cecile Guidote Alvarez, its president. Part of the members of the dinner was Ramendu Majumdar from Bangladesh, President of the International Theatre Institute. As the event was held around World Theatre Day, Mr. Ramendu Majumdar read the international World Theatre Day 2011 message written by the writer, actress and theatre academic Jessica Kaahwa from Uganda.

Hopefully, Mrs. Bokova's visit would once again remind us of the need to forge stronger partnerships with the various sectors within the nation and with the global community, especially towards our common vision of achieving the goals of a knowledge society, peace, and cultural understanding.

© 2011, based on an article of BNET Manila Bulletin Publishing 19-24 September 2011, Xiamen, China

## 33<sup>rd</sup> ITI World Congress 33<sup>e</sup> Congrès mondial de l´ITI

The 33<sup>rd</sup> ITI World Congress in Xiamen China is "just around corner". It will be a congress as you have never experienced before. The General Secretariat and the Congress Task Force (consisting of members of the Executive Council – together with the host, the Chinese Centre of ITI) started the preparation in November 2011 to make this congress a most memorable one for all the "congressists" who are attending.

#### **Preparation with care**

The first site visit by the Task Force and the General Secretariat in November 2010 served for exploring the possibilities and getting aquainted with the host – the Chinese Centre and the Chinese Theatre Association as well as the local partner in Xiamen. On the agenda were: congress location – the Xiamen International Conference and Exhibition Centre XICEC – theatre venues and hotels. The warm welcome by the host convinced us that this place is extraordinary and that the people hosting ITI are professionals in their field and will to their best to prepare a great congress.

#### **Preparation in detail**

The second site visit in May 2011 was already work in detail. Together with the representatives of the Chinese Centre – JI Guoping, the president and WANG Ling, the General Secretary – the schedule, the venues and the costs were discussed and planned in detail. The members of the Chinese Centre, the Task Force and the General Secretariat spent many "long hours" clarifying all uncertainty. This visit even more acertained that the  $33^{rd}$  congress will be memorable – due to the dedication of all the parties.

#### **Preparation with creativity**

Additionally to the site visit an important part was the joint reunion of the ITI Committee office bearers and the Executive Board in January 2011, made possible thanks to the Fujairah Centre of ITI, Mohammed Al-Afkham and the Al-Sharqi Family. All ITI Committees presented their project proposals for the Congress. It was definitely a creative reunion showing the strong potential of ITI.

#### The new concept of the 33rd ITI World Congress

While a clear structure, charter, rules and guidelines are important for an organization, the accent of ITI should always be on the art – on the performing arts and the performing arts community as well as on education and training. That is why this congress will be different. You will feel the positive changes. We have some good surprises for you in store.

#### The three parts of the congress

The structure of the Congress was divided into three parts: The Artistic Part (the most important one), the Educational Part (the new one), the Organizational Part (the obligatory one).

#### A feast for your artistic senses

The Artistic Part will be a feast for your senses. The Chinese host has selected its best Opera and Drama productions for its Chinese showcase. The award winning Plum Blossom troupe and many others are travelling to Xiamen to share their art. The projects of the New Project Group, the International Dance Committee, the International Playwrights' Forum and the Music Theatre Committee show international collaboration at its best. Additionally the ITI/UNESCO Chair is showing four short pieces on the life of Confucius – played by theatre universities from Bulgaria, New Zealand, USA and China.

#### Getting an insight into arts education

That is also the Educational Part. The workshops and presentations, led mainly by members of the Committees, will give you an idea about different performing art forms and methods of work. A highlight will be the Symposium based on the theme of the congress: "Empowering the Performing Arts: How can it contribute to a culturally diverse future?"

#### Questions? Presentations and General Assembly

Write to info@iti-worldwide.org

Website www.iti-congress.org Following the decision of reducing the time for the statutory part, the overall part is now called the Organizational Part. You will see a lot of presentations about the vision, the strategic plan and the changes within ITI. Five hours are dedicated to the General Assembly - statutory approvals, decisions and elections of the new Executive Council.

#### See you soon, at the 33<sup>rd</sup> ITI World Congress in Xiamen!

Delegates of Centres, Cooperating Members, guests and observers are welcome!

# 33<sup>rd</sup> ITI World Congress – 19–24 September 2011

_	Day & Time	08.00 — 09.00 h	09.00 — 10.45 h	11.00 − 12.45 h	13.00   - 14.15 h	14.15 – 1		
	Sunday 18 September		Arrival of the Executive Council / Early Arrival a					
_	Monday 19 September		Reception Executive C					
			You					
_	Tuesday 20 September		Organizational Part A Welcome to the Congress Speeches, Presentations	Organizational Part A Presentations: Past Committee Work	Lunch Break	Organizatior <b>Committee Re</b> (All Commi		
_	Wednesday 21 September		Organizational Part (General) Secretaries´ Reunion (All Committees)	Lunch	Beijing O Worksh			
					Break	Presentation Chi fo		
_	Thursday 22 September		Organizational Part B	Organizational Part B	Lunch Break	Chinese Loca Worksh		
			General Assembly with Elections	General Assembly with Elections		Cultural Ide		
_	Friday		Symposium "Empowering the Performing Arts: How can it contribute to a culturally diverse future?"		Lunch			
	23 September		Monodrama Workshop	Fundraising Workshop	Break	Gu		
_	Saturday 24 September	EC Session Board Election	Organizational Part C Presentations: New EC, Committee Work (future)	Organizational Part D/E General Assembly Motions, Speeches	Lunch Break	Freedom to Presenta		
66	Sunday 25 September					Dep		

# in Xiamen, China - Schedule (Draft)

6.00 h	16.15 – 18.00 h		20.00 – 22.00 h	
Delegates a	t XICFC		Drama: The Master Builder	
beregutes u			Gaojia Opera: Sister A Da	
n for ouncil		Dinner Break	<b>Opening Ceremony</b> Gala Performance Plum Blossom Winners Troupe	Gala Reception
2	Drientation ners Committee		Drama: The Master Builder	
nal Part <b>Sunions 1</b>	Presentation Master Class TECOM	Dinner Break	Gezai Opera: Frog in the Lotus Pond	
ttees)	Presentation / Workshop Theatre for Young Audiences		Drama: Thunderstorm	
pera	WS Theatre for Development	Dinner Break	Drama: A Strand of Hemp	
ор	WS The Creative Process NPG		Drama: Thunderstorm	
	nd + Hong Kong Playwrights aged Readings		ITI/UNESCO Chair: Confucius	
ll Opera op	Performing Arts Project Speed Dating	Dinner Break	NPG House/Home Drama: The Legend of a Hero	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	evelopment Committee: sentations		Chuanju Opera: Jinzi	
	all Delegates	Dinner Break	IDC: Peace in 2 Minutes, follow Yuju Opera: Saving the Orphan	ed by NPG House/Home
langyu Islan	d (Piano Island)		Liyuan Opera: The Scholar and the Widow	
Create tion	Book Presentations IPF, ComCom, ASSITEJ, Theatre without Borders, etc.	Dinner Break	<b>Closing Ceremony</b> Beijing Opera: Caocao and Yangxiu	Farewell Party
parture of De	legates			

## **Performing Arts Partner Organizations**

**Organisations partenairs** 

Meeting of the partner organization 11<sup>th</sup> March 2011, UNESCO



11 March 2011 UNESCO, Paris, France

#### Historical Meeting of the Performing Arts Partner Organizations at UNESCO

The need to collaborate on a worldwide level in order to underscore the importance of the performing arts on the level of governments and in the lives of all people led to an invitation to all ITI Partner Organizations in the field of theatre and dance.

On 11 March 2011 the following organizations met at UNESCO on ITI's initiative:

AICT-IACT	International Association of Theatre Critics, Kim Cheol Yun, Pres.; Jean-Pierre Han, Vice-Pres.
AITA-IATA	International Amateur Theatre Association,
	Paddy O´Dwyer, Pres.; Joseph Hollos, Council
AITU-IUTA	International University Theatre Association,
	Jean-Marc Larrue, President; Alain Chevalier
ASSITEJ	International Association of Theatre for Children
	and Young People, Wolfgang Schneider, Pres,,
	Ivica Simic, General Secretary
ETC	European Theatre Convention, Heidi Wiley
FIRT-IFTR	International Federation for Theatre Research
	Brian Singleton, Pres.; Christopher Balme,
	Elected President
IDEA	International Drama/Theatre and Education
	Association, Patrice Baldwin, Pres.; Daniel Naudin,
	Jean-Henri Drèze, Joelle Aden

- OISTAT International Organization of Scenographers, Theatre Architects and Technicians, *Wei-Wen Chen, Executive Director*
- SIBMAS International Society of Libraries and Museums for the Performing Arts, Veronique Meunier, Tres.
- WDA World Dance Alliance Europe, Joseph Fontano, President WDA Europe

The hosts were:

- UNESCO The Culture Sector, Georges Poussin,
- ITIInternational Theatre Institute, Tobias Biancone,<br/>Secretary General; Petya Hristova, Barbara<br/>Steinbeck, Zoé Simard (assistants)

The office bearers of the following partner organizations were not able to attend and will be invited to a second meeting: ATI – Arab Theatre Institute, FIA – International Federation of Actors, UNIMA – International Puppeteers Union, International Theatre of the Oppressed Organisation and Theatre Without Borders.

The representatives of the Theatre and Dance Organizations present decided:

- To inform each other about their respective organization's key events;
- To invite each other to their respective Congresses/ General Assemblies;
- To collaborate with each other on a peer-to-peer basis;
- To work together for a joint international strategy meant to increase the importance of the theatre arts on a governmental and societal level;
- To use ITI for joint actions with UNESCO;
- To explore possibilities for developing a common strategy for arts education (in relation with the UNESCO World Conferences on Arts Education).

All representatives acknowledged the importance of such a joint meeting and are considering holding the next one either at UNESCO or at a different location, on invitation by one of the partner organizations.

Members of ASSITEJ, the International Association of Theatre Critics and ITI have agreed to start working on a joint strategy for the performing arts – to counterbalance politics favoring only the market and economic gain and to increase the importance the performing arts on a global level.

## Grants, Awards, Competitions

**Bourses, Prix, Concours** 



#### **Call for Freedom to Create Prize**



07 US\$ 100,00

FREEDOM TO CREATE

Member of ITI Freedom to Create

Picture © 2010 Freedom to Create Prize Runner Up Owen Maseko Enter the 2011 Freedom to Create Prize, A total prize fund of US\$ 100,000

The Freedom to Create Prize celebrates the courage and creativity of artists who use their talent to address social issues and transform society through creative expressions.

All art forms including music, dance, painting, sculpture, theatre, literary works and photography are eligible to enter for the annual Freedom to Create Prize. (Now open for nominations until 30 July 2011). Winners of the 2011 Freedom to Create Prize will be unveiled in November 2011, at the Freedom to Create Award Ceremony in Cape Town, South Africa.

For more information on how to enter the prize, visit www.freedomtocreate.com or contact info@freedomtocreate.com

Naoya Uchimura Playright, former president Japanese Centre of ITI



Call for UCHIMURA Prize 2011 Deadline: 15 July 2011 - as announced on ITI website

The UCHIMURA Prize was inaugurated in 1992 on the initiative of the Japanese Centre of the International Theatre Institute in honour of its former president Naoya UCHIMURA, a significant Japanese playwright who devoted his life to promoting mutual knowledge and understanding of theatre throughout the world. The UCHIMURA Prize was created in collaboration with the UCHIMURA family, who have generously endowed it since its inception. This annual award aims to stimulate and encourage initiatives taken by groups or individual artists, outside Japan, leading to an action or project bearing a relation to Japanese theatre.

The deadline of the submission is 15 July 2011. To consult the rules governing the submission of applications for the UCHIMURA Prize 2011 and to send the documentation of applications, please see the ITI Website: www.iti-worldwide.org/uchimura\_prize.php

Sheikh Sultan bin Mohamed Al-Qasimi, Ruler of Sharjah; Irina Bokova, DG UNESCO with Ali Mahdi, Vice-President ITI



#### Sharjah Prize 2011

#### Ali Mahdi receives the Sharjah Prize 2011

Ali Mahdi (Sudan) and Chérif Khaznadar (France): winners of the UNESCO Sharjah Prize for Arab Culture

The UNESCO-Sharjah Prize for Arab Culture was established in 1998, on the initiative of the UAE to reward the efforts of a national of an Arab Country and a national of any other country who has contributed, through his/her artistic, intellectual or promotional work and promoting mutual understanding of peoples through activities that encourage greater knowledge of cultures of different peoples and exchange between different cultures.

#### Ali Mahdi Nouri (Sudan), actor and stage director

He founded in 2004 the theatre company Al Bugaa, which travels to conflict zones of Sudan. His uses various techniques of narration such as folklore and pantomime that find their inspiration in the cultural heritage of Sudan. The Jury found that he had understood how to use the Arabic language and culture (songs and especially tales) as a point of resilience, from which, young actors could find ways to reconstruct themselves. The active role played by Ali Mahdi Nouri in the International Institute of Theatre has brought him world renown. (Source, © 2011 UNESCO Website)

Ali Mahdi with Frédéric Miterand, Minister of Culture, France, and Tobias Biancone, SG ITI Ali Mahdi with Chérif Khaznadar





Prague, Czech Republic, 16-26 June 2011



PRAGUE QUADRENNIAL OF PERFORMANCE DESIGN AND SPACE PRAZSKÉ QUADRIENNAI E SCÉNOGRAFIE A DIVADELNÍHO PROSTOFIL

# The Prague Quadriennal for Performance Design and Space PQ 12 – 2011

Members of ITI were guests or visitors at the Prague Quadriennal, the main event of this kind worldwide. Here is the list of the winners of the Awards. Some of the participation was coordinated or handled by the National Centres of ITI. ITI congratulates the winners of the Prague Quadriennal.

## Awards PQ 12 2011

The following awards were attibuted and given out by the Minister of the Culture of the Czech Republic on the recommandation of the International Jury:

## **Golden Triga: Brazil**

The exhibit offers a vivid sense of the national identity and the vital spirit of creativity that animates Brazil; a current that flows from its cultural sources and continues spontaneously to open new scenographic horizons. The exhibit also gives an impression of the rich diversity and the range of scenographies and productions that take place in Brazil. Equal place is given to street art, site-specific interventions, socially conscious performance, puppetry as well as to more conventional theatre. The jury acknowledges the ingenuity in resolving a number of design issues in the works presented. The exhibition is presented with flair, sensitivity and style.



## Gold Medal for Best Stage Design: Numen/For Use from Croatia

The jury praises the creative use of stripped down, essentialized and compelling scenography in the various collaborative theatrical projects of this team of industrial designers. Their clarity of vision challenges stage directors to see their art in new ways and brings bold, simple, yet multilayered new interpretations to dramas such as 'A Midsummer Night's Dream'.













### Gold Medal for Best Costume Design: 'Inhabiting Dress' by Emma Ransley from New Zealand in the 'Extreme Costumes' section

The jury was struck by the extreme simplicity and conceptual strength of Emma Ransley's costume, which is the centrepiece of her performance 'Inhabiting Dress'.

## Gold Medal for Best Realization of a Production: BR-3 by Teatro da Vertigen from Brazil

This extraordinary urban intervention transforms the main artery of the city with creative use of unconventional space: the banks of the Tiete River, the river itself and the barge on which the audience travelled and much of the dramatic action occurred. The audience was completely immersed in a performance that brought to life and further provided a social critique of the landscape it traverses.

# Gold Medal for Best Work in Theatre Architecture and Performance Space: Mexico and Greece

The jury has made two awards in this broad category:

- To Greece for the Machine Theatre and the New Stage for the National Theatre, both of which allow for a large degree of creative imagination and flexibility on a human scale in sites with highly constrained spatial requirements.
- To Mexico: Teatro Ojo's 'Within a Failing State', in which abandoned government buildings and public spaces of Mexico City are refigured as sites of memory, activism and reflection on previous authoritarian abuses.

## Gold Medal for Best Use of Theatre Technology: Numen/For Use from Croatia

The jury commends the use of both high and low technology, their rigorous research, and their re-imagination of conventional scenography in their various performance works.

## Gold Medal for Best Exhibit in Student Section: Latvia

This exhibit shows a project in which the students of the scenography department of the Art Academy of Latvia each interpreted the works of the same four playwrights. Not only is the exhibit curatorially strong and wonderfully presented, but the works of the individual students demonstrate great clarity, creativity and skill.



## Gold Medal for Most Promising Talent in the Students' Section: Norway

The exhibit, 'Erase the Play', presented by these students is striking in its simplicity and in the harmony it evokes. It opens the mind to endless spatial possibilities.

## Gold Medal for Best Curatorial Concept of an Exhibit: Hungary

The jury commends the conceptual unity of this evocative exhibit. Immersing visitors in an enigmatic, metaphorical world, the exhibit focuses on the plight of the artist in contemporary society.



## Special Award for Excellence in Sound Design: United Kingdom

Wishing to emphasize the fundamental importance in the work of sound and lighting designers; and in the hope that these vital, but often under-represented elements of scenography be given appropriate consideration, the jury is giving a special award for outstanding sound design to the UK for its productions 'Kursk' and 'Hush House'.

All photos PQ above: © 2011 PQ





2 last photos © 2011 Ronaldo de Leon

## Children's Choice Award: Philippines, as well as Turkey and Czech Republic

(Source Website of the Prague Quadriennal)

The Philippines, Turkey and the Czech Republic were adjudged Children's Choice awardees. The Philippine Centre of ITI, under the guidance of Cecile Guidote-Alvarez, Executive Council member ITI, organized the participation. Curator Rolando de Leon accepted the Rainbow Cormorant award hand-crafted by Czech schoolchildren. The pupils had been visiting the exhibition on field trips and casting their votes as to which pavilion was their favorite. Students, teachers, and family groups who visited both the Philippine national pavilion and the student booth put together by De La Salle University's Harlequin Theater Guild were unified in praising the quaint craftsmanship of De Leon's bamboo house, which highlighted costumes, photographs, materials from Kapuso Fiesta, maquettes of various local productions for which he did the set design. Angono's Higantes and Abel Iloko fabric, Darangen dolls from Mindanao, and Bohol's Teatro Abatan. Visitors to the Philippine pavilions were awed by the vibrant colors and textures used by the curatorial team, in stark contrast to the muted, techno-laden installations of the other countries. (Source © Manila Broadcasting Company)

## Publications

**Publications** 



Nicole Leclercq, éd.

## Publication du livre Le Monde du Théâtre, Édition 2011 Nicole Leclercq (éd.)

Avec la collaboration de Laurence Piéropan et Laurent Rossion, le Secrétariat général de l'ITI a publié un livre Le Monde du Théâtre, Édition 2011, il s'agit d'un compte rendu des saisons théâtrales 2007-2008 et 2008-2009 dans le monde, Editions Peter LANG, 2011. 490 p., nombr. ill., ISBN 978-90-5201-729-7 br., € 39.50 HT Commandes : www.peterlang.com

## Institut International du Théâtre



# LE MONDE DU THÉÂTRE 2011 Edition

Publications





Ramendu Majumdar and Mofidul Hoque, editors



Heino Byrgensen, Coordinator of the Communication Commitee

## Publication of the book The World of Theatre, ed. 2011 Ramendu Majumdar and Mofidul Hoque (ed)

Published for the International Theatre Institute ITI by the Bangladesh Centre of ITI, The World of Theatre, ed. 2011 is an account of the world's theatre seasons 2007-2008 and 2008-2009, 20€. For orders contact: ITI General Secretariat info@iti-worldwide.org or +33 (0)1 45 68 48 80

## International Theatre Institute



THE WORLD OF THEATRE 2011 Edition

# **Publications**

Centre Belge ITI Flammande

# Publication du livre L'avant-garde historique et le théâtre dans l'Interbellum

Le Centre Belge de l'ITI (Communauté Flamande) a publié un livre sur L'avant-garde historique et le théâtre dans l'Interbellum". Ce livre est le fruit d'un colloque international organisé en 2009 à l'Université (VUB) de Bruxelles. Le livre a été produit sous la rédaction de PROF.DR. JAAK VAN SCHOOR (Président du Centre Belge - communauté Flamande) et de Peter Benoy (également Centre belge). L'AVANT-GARDE HI-STORIQUE contient des textes de: Prof. Dr. Willem ELIAS, Peter BENOY, Prof.dr. Henri BEHAR (Sorbonne), Prof.dr; Gunter Berghaus (Univ. Bristol), Frank PEETERS (Univ.d'Anvers-Antwerpen ), Jaak VAN SCHOOR , Laurence PIEROPAN( Archives et Musée de la Littérature -Bruxelles ), David WILLINGER ( City University New York ), Drs. Evelien JONCKHEERE ( Univ. de Gand / Belgique ), Textes en français, anglais et néerlandais. - 168 pages, illustrations. Prix: 18 Euros + 3 Euros frais d'envoi. A commander au Centre Belge de l'ITI (Com. flamande) ou par mail : markhermansvrt@yahoo.co.uk

# Publication of the book "The historical avant-garde and the theater in the Interbellum"

The Belgian Centre of ITI (Flemish Community) has published a book "historical avant-garde and the theater in Interbellum". This book is the result of an international symposium held at the University (VUB) in Brussels in 2009. The book was produced under the supervision of Van Schoor JAAK Prof.Dr. (Chairman of the Belgian Centre - Flemish community) and Benoy Peter (also from the Belgian Centre). Historical avant -garde" contains texts of: Prof. Dr. Willem ELIAS, Peter BENOY, Prof.dr. Henri Behar (Sorbonne), Prof. Dr.; Gunter Berghaus (Univ. Bristol), Frank Peeters (Univ.d Antwerp, Antwerpen), Jaak VAN Schoor, Laurence Pieropan (Archives and Museum of Literature-Brussels), David Willing (New York City University), Drs. Evelien Jonckheere (University of Ghent / Belgium) Texts in English, French and Dutch. - 168 pages, illustrations. Price: 18 Euros + 3 Euros shipping fee. To order the book, please contact the Belgium Centre of ITI (Flemish Com.) by email: markhermansvrt@yahoo.co.uk

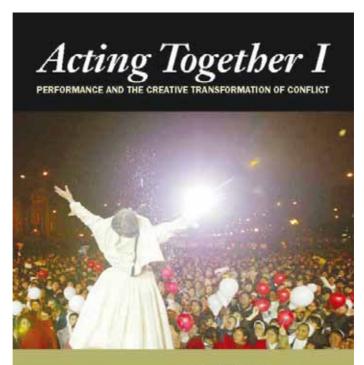
Theatre Without Borders, Partner Organization of ITI

The Belgian Centre

of ITI, Flemish

## Publication of a two-volume series Acting Together I & II

For several years, American theatre director Roberta Levitow has been very involved in a project called "Acting Together on the World Stage", co-initiated with Cynthia Cohen, Director of the Peace building and the Arts Program at Brandeis University. They have spent a remarkable 5 years in an inquiry around the relationship between theatre artists and conflict transformation. New Village Press announces the publication date of the first volume of a two-volume series describing exemplary peace building performances in regions fractured by violence, dislocation, poverty, and oppression. Acting Together I, to be released in June 2011, focuses on theater as a peace building and resistance tool in the midst of direct violence and as an instrument of healing and remembering in the aftermath of mass violence. Acting Together II, to be released in November 2011, will explore theater and ritual's capacity to bridge gaps and create inclusion in the more subtle context of structural violence and social exclusion.\$ 21.95 For further information: stefania@newvillagepress.net, www.newvillagepress.net



Cynthia E. Cohen, Roberto Gutiérrez Varea, Polly O. Walker, Editors

Volume I: Resistance and Reconciliation In Regions of Violence

## **ITI: General Secretariat & Executive Council**

ITI : Secrétariat général et Conseil exécutif



The 2<sup>nd</sup> Joint Committee/ Executive Board meeting in Fujairah, UAE

14-15 January 2011 Fujairah, UAE **The 2<sup>nd</sup> Joint Committee/Executive Board meeting** took place in Fujairah, UAE, upon the invitation of the Fujairah Center of ITI and its President Mohammed Al-Afkham. Each Committee had the opportunity to present their project proposals for the ITI Congress and discuss new avenues for collaboration. The reunion was also fruitful in providing Committee representatives and Executive Council members present with insight into the multifaceted work of the Committees. The Executive Board of ITI also formally inaugurated ITI General Secretariat's second office, based at Fujairah Culture and Media Authority, Fujairah.

La 2<sup>è</sup> session jointe des comités / Le Bureau Exécutif a eu lieu à Fujairah, EAU, à l'invitation du centre de Fujaïrah de l'ITI et de son président Mohammed Al-Afkham. Chaque comité a eu l'occasion de proposer son projet pour le Congrès de l'ITI et de discuter des nouvelles possibilités de collaboration. Cette réunion a aussi permis de fournir un aperçu des multiples facettes du travail des Comités aux représentants des Comités et aux membres du Conseil Exécutif. Le Bureau Exécutif a également inauguré officiellement un deuxième bureau du Secrétariat Général de l'ITI, basé à Fujairah Culture and Media Authority, Fujaïrah.

### **Opening of the ITI worldwide Office in Fujairah**

The Executive Board of ITI formally inaugurated the ITI General Secretariat's second office. The office is located in a building in the Centre of Fujairah town, in which the Fujairah Culture and Media Authority is based. The office is a gift of Sheikh Hamad bin Mohammed

Opening of the ITI worldwide office in Fujairah



Al-Sharqi, Ruler of Fujairah, and his family. It was announced by his son, Sheikh Rashid bin Hamad bin Mohammed Al-Sharqi, during the Opening Ceremony for the Executive Board session in Fujairah. The office serves as a base for international reunions, special meetings of the board and can also be used by committees if they wish to meet in Fujairah. Additional information about the use of the office can be obtained through the General Secretariat in Paris.



Secretary General ITI Tobias Biancone receives the key of the City of Bacolod, Philippines during the opening of a theatre school festival

February 2011 Philippine Centre ITI

#### **First International Monodrama Festival in Manila**

The National Commission for Culture and Arts NCCA and the Philippine Centre of ITI organized the first International Monodrama Festival in Manila. An international delegation of ITI attended the Opening Ceremony: Ali Mahdi, Vice-President ITI, Mohammed Saif Al-Afkham, Executive Board Member ITI and President of the International Monodrama Forum as well as Mohammed Saieed Al-Dhanhani, Vice-Chairman of the Fujairirah Culture and Media Authority and Tobias Biancone, Secretary General ITI. The showcase demonstrated the outstanding quality of the actors, writers and directors.

The visit of the guests of Fujairah culminated in a collaboration agreement between the two ITI Centres and countries, witnessed by a senator of the Philippines. As Al-Afkham and Al-Dhanahni are members of the board of the Fujairah International Monodrama Festival, they used the trip to select shows for their own festival. After the visit to Manila, the Secretary General visited the town of Bacolod to open the Theatre University Festival of Bacolod. During the opening the Secretary General ITI received the "Key of the City" from the Vice-Mayor of Bacolod.



Historical reunion in Sao Paulo, Brazil All the members who attended the Opening of the Brazil Centre ITI and the session of the Regional Council

26-27 April 2011, Sao Paulo, Brazil, Brazil Centre ITI

## Opening of the Brazilian Centre of ITI / Regional Council Session of the Latin American Centres

During the 6<sup>th</sup> Mostra Internctional del Teatro in Sao Paulo, the Brazilian Centre of ITI celebrated its opening and invited the centres from Latin America to a regional reunion. Participants of the reunion: Tobias Biancone, Secretary General ITI; Ney Piacentini, President Brazil Centre ITI, Luiz Amorim, Vice-President: Isabel Quintanar, Coodinator of the Latin America Regional Council and Secretary General Mexican Centre ITI; Patrícia Moreno, President of the Colombian Centre ITI. Francisco Javier, President of the Argentinian Centre; Ernesto Clavijo, President of the Uruguay Centre, Ricardo Morante, President of the Peru Centre ITI; José Assad, Executive Council Colombian Centre: Márcio Souza and Stanley Whibe, Amazonas, Brazil; Licko Turle e Zeca Ligiero, Rio de Janeiro; Brazil, Camila Scudeler, São Paulo, Brazil; Victor Manuel Barillas Crispín and Gilberto Guarcax González, Guatemala, observers intersted in opening a Centre of ITI in Guatemala.

The meeting, held on 26 and 27 April 2011 at the Cultural Centre in Sao Paulo, decided the following:

- To create a Regional Council of the Americas (no more called North America, South America, Latin America and the Carribbean, but just the Americas). Mexico should coordinate North America, Brazil - South America, Colombia - Central America and the Carribbean;
- That they ask UNESCO to recognize ITI as its offical partner for the performing arts;
- That all Centres ask for the use of the UNESCO logo and name in their own country;
- That Irina Bokova, UNESCO Director-General, be invited to the 33<sup>rd</sup> ITI Congress, in Xiamen, China (done, she is unable to attend);
- That a document with a list of requests be sent to her;
- That Santiago Garcia, Director of La Candelária Theatre in Bogota, Colombia, is nominated for World Theatre Ambassador in 2012;
- That Centres send names and data of members for ITI member card to the Secretariat in Paris;
- That the new ITI logo, finalized, should be used by all Centres;
- That the next meeting of the Regional Council of the Americas should include the US ITI Centre (probably again in Brazil);
- That a letter of recongnition be sent to Dieter Welke, Germany, for his work and dedication to Latin America;
- That a letter of condolences be sent to honor the work of Hector Quintero, former President of ITI Cuba.

2-9 May 2011 Cuban Centre of ITI

### Preparing the 34<sup>th</sup> ITI World Congress in Cuba

Peter Goldfarb's (TECOM) excellent relations with the Cuban Performing Arts Organization were instrumental in connecting the Secretary General Tobias Biancone and Petya Hristova with the members of the organization in view of organizing the 34<sup>th</sup> ITI World Congress in Havana in 2013. The first step was to establish the centre (meanwhile achieved). The second step was to clarify the possibility of holding an ITI World Congress in Cuba in 2013 (well in progress). The third step was to secure a date around the International Theatre Festival in Havana, held every two years (date determined). Last, and most important step was to find a sponsor for the hosting of the congress (main part done).

The Cuban Performing Arts Organization had already expressed desire to hold this year's congress in Havana. Since the Ministry of Culture of Cuba had fulfilled some of the needed prerequisites to hold the congress but not everything had been in place on the ground and in the meantime the Chinese Centre had already well advanced with the preparations, the decision was to postpone the congress in Cuba. The Ministry of Culture, and especially the members of the performing arts community of Cuba are enthusiastic about having the next Congress in Havana in 2013. And within ITI many members have also welcomed the initiative of the leaders of ITI to have the next congress in Cuba and agree that ITI can help to strengthen the presence of Cuban artists on the international scene. Two members of the newly elected board of the Cuban Centre will attend the Congress in China.



**The 132<sup>nd</sup> EC meeting of ITI** took place in St Petersburg, Russia, during the Premio Europa Per II Teatro Festival (European Theatre Awards), held 12-17 April 2011. The EC members discussed mainly congress related matters – Congress schedule, artistic program, workshops and statutory questions, as this was the last EC meeting before the 33rd ITI World Congress. The EC is particularly grateful to Manfred Beilharz who invited the EC on behalf of Premio Europa. The XIV Theatre Prize was awarded to Peter Stein in a ceremony attended by all EC members present.

La 132<sup>è</sup> session du Conseil Exécutif de l'ITI a eu lieu à St Petersbourg, Russie, durant le festival Premio Europa Per II Teatro du 12 au 17 avril 2011. Etant la dernière session avant le 33è Congrès mondial de l'ITI, les membres du Conseil Exécutif ont discuté principalement des questions liées au Congrès-Programme du congrès, le programme artistique, ateliers et questions statutaires. Le Conseil Exécutif est particulièrement reconnaissant à Manfred Beilharz pour l'invitation au sein du Premio Europa. Le XIV Prix de théâtre a été remis à Peter Stein lors d'une cérémonie à laquelle les membres du Conseil Exécutif ont assisté.

12-17 April 2011, Executive Council and friends are guests at the Premio Europa di Teatro in Saint Petersburg, Russia

ITI : Secrétariat général et Conseil exécutif

Executive Council Session in Saint Petersburg



## In Memoriam



Ellen Stewart 1919-2011

Tobias Biancone, Secretary General ITI

Ellen Stewart will always be a leading light for theatre practitioners of all ages and all levels. The performances at La MaMa E.T.C. (Experimental Theatre Club) in New York were a never ending source of inspiration for the Off Off Broadway. Her lectures, workshops and performances literally in all parts of the world helped to develop theatre and introduced people to the worldwide theatre community and ITI, even when resources were lacking. Ellen Stewart was the driving force behind the creation of the Committee for Cultural Identity and Development of the International Theatre Institute. While she could boast that she trained big names of the silver screen like Al Pacino, Robert de Niro, Harvey Keitel, Richard Dreyfuss, Bette Midler, Nick Nolte, and Sam Shepard - she would never put the accent on herself; she cared about helping others. Ellen Stewart - one of the ITI World Theatre Ambassadors - paid particular attention to playwrights. Her appearance on stage before a show, her ringing of a cowbell and her announcement of La MaMa's dedication "to the playwright and all aspects of theatre" is legendary - legendary as herself. Her influence will continue to be felt. Farewell Ellen Stewart. We will always remember you as the great fighter for theatre and human rights that you were. (Photo © David Diamond)

Cecile Guidote Alvarez, Executive Council member ITI

### We love you, MaMa Ellen, forever

We deeply grieve the loss of a theatre titan and a caring mother, Ellen Stewart, who nurtured the creative growth of her children in all corners of the world. We know she had a special place for the Philippines in her heart. Her commitment to human rights and freedom was most manifested in providing a haven for 13 years for the Filipino exiles fighting for the restoration of democracy and continuously providing even now a center for creative expression for Filipinos in the homeland and those in Diaspora. Serendipitously, we were having preparation meeting for the next ITI World Congress at Fujairah when news broke on the 13<sup>th</sup> that Ellen had died. I was stunned. I always took it for granted that she was immortal and will continue to be the fairy godmother of artists. I held back tears. Of course, her memory will always be cherished by the thousands she guided, inspired and encouraged to realize their impossible dreams. Our paths have crossed in the ITI since 1969 and she has always championed our cause to veer away from American and Eurocentric theatre paradigms and to include a parity of attention to the wealth of the diversity of cultures in Asia, Africa and Latin America interacting with ethnic minorities in developed countries. I am certain, in her special seat in heaven, she smiles, applauding, as she sees that her efforts are not in vain. We love you, MaMa Ellen, forever.



Jean-Pierre Guingané 1947 - 2011

Tobias Biancone, Secretary General ITI With the passing of Jean-Pierre Guingané, a great personality left the world stage - a dear friend to the community of the International Theatre Institute and to theatre makers all over the world. His unique lectures and essays inspire theatre academics in Africa and abroad. His achievements in theatre education changed the lives of theatre makers and many people with whom he worked. His sincere dedication to using theatre for the benefit of the individual and the society made him a pioneer within the network of ITI. He served the ITI community for a very long period - as President of the Burkina Faso Centre and the African Regional Council and as Vice-President of ITI. One of Jean-Pierre's many qualities was to entertain us with his stories about his country Burkina Faso. Even when the situation might have seemed desperate he could portray it with humor and make us laugh. With great gratitude his ITI colleagues will always think of him as a cherished friend.

Jennifer M. Walpole,	Tribute to Jean-Pierre Guingané
Secretary General	I mourn with you all, shocked by the sudden death of Jean-
ITI (2003-2008)	Pierre Guingané – an immense loss for the whole world. With

you I feel like an orphan for he was not only a dear colleague and friend but a much-loved person. Jean-Pierre was for me a master, father and brother, and in his generosity and wisdom, a guide and counsellor who protected us and brought us together. As President of the African Regional Bureau of the ITI and Vice-president of the ITI worldwide, he watched over the African Centres, attentive to their needs, encouraging and strengthening links between them. He was, for many ITI Centres all over the world, a precious source of moral support and practical assistance (with workshops, conferences, and wise counsel)

His doctoral thesis and his writings on the theatre and development in Africa laid the foundation for the world-recognized work he carried out with his troupe, the Théâtre de la Fraternité, in the field of social intervention theatre, and the creation of a unique method, « Theatre Debate ».

A man of theatre in the widest sense, Jean-Pierre Guingané accomplished among other feats, the creation of an international festival, the FITMO, and the establishment in Ouagadougou of a theatre school open to artists from all African and other countries. Education was a passion and convinced of the complementary nature of the living arts and the value of artistic education for all, he unceasingly created new projects. During these last months he was preparing an important expansion of his Centre of Training and Research in the Living Arts (CFRAV - Centre de Formation et de Recherche en Arts Vivants).

Of astonishing modesty, and in spite of his high official status and numerous positions of great responsibility (both in his own country and at world level with UNESCO and other international organizations), he was always involved in the practical details of implementing his multiple projects and was an unquenchable source of inspiration, confronting apparently insurmountable obstacles with humour and patience.

It was an immense privilege to work for 20 years at his side (in spite of the geographical distance). I had the good fortune to be able to work for his projects within ITI, to discover his remarkable personal qualities and professional skills. I was constantly inspired by his humanity – by the breadth and depth of his vision of life and of the unity of the living arts that he considered vital for all.

We will sorely miss Jean-Pierre Guingané. Let us do all in our power to see that his work may continue and his memory be honoured. With my deep sympathy to his family, to the artistes of Burkina Faso and the other African countries and to all his many friends all over the world.

### Hommage à Jean-Pierre Guingané

Je pleure avec vous tous la disparition brutale du Pr. Jean-Pierre Guingané - une immense perte pour le monde entier. Avec vous tous je me sens orpheline car il était non seulement un cher collègue et ami, on l'aimait. Jean-Pierre était pour nous un maître et un frère-père, et dans sa générosité et sa sagesse, un guide et conseiller qui nous protégeait et nous rassemblait.

En tant que Président du Bureau régional de l'ITI pour l'Afrique et Vice-président de l'Institut International du Théâtre mondial, il a veillé sur les Centres Africains de l'ITI, faisant le lien entre eux, et a été pour de très nombreux Centres de l'ITI partout dans le monde - une source précieuse de soutien moral et d'aide pratique (ateliers, conférences, conseils) Sa thèse de doctorat et ses écrits sur le Théâtre et développement culturel en Afrique ont posé la fondation pour le travail, mondialement reconnu, qu'il a mené avec sa troupe, le Théâtre de la Fraternité, dans le domaine du théâtre d'intervention sociale et la création d'une méthode unique, « le Théâtre-débats ».

Homme de théâtre au sens le plus large, Jean-Pierre Guingané a réussi entre autres, la création d'un festival international, le FITMO, et l'établissement à Ouagadougou d'une école de théâtre ouverte aux artistes de la scène d'Afrique et d'autres pays. Passionné d'éducation et persuadé de la complémentarité des arts vivants et de la valeur d'une éducation artistique pour tous, il ne cessait de créer et de mettre en œuvre de nouveaux projets et durant ces derniers mois se préparait à poursuivre une importante expansion de son Centre de Formation et de Recherche en Arts Vivants (CFRAV).

D'une étonnante modestie, et malgré son statut officiel très élevé et de nombreux postes de haute responsabilité qu'il occupait (tant dans son pays que sur le plan international auprès de l'UNESCO et d'autres organisations internationales), il s'est impliqué toujours dans les détails de mise en oeuvre de ses multiples projets, et fut une source intarissable d'inspiration, faisant face avec patience et humour aux obstacles apparemment insurmontables.

C'était un immense privilège de travailler pendant 20 ans à ses cotés (malgré l'éloignement géographique). J'ai eu la chance de pouvoir travailler pour ses projets au sein de l'ITI, de découvrir ses qualités personnelles et ses capacités

Jennifer M. Walpole, Secrétaire générale de l´ITI (2003-2008) professionnelles exceptionnelles. J'étais constamment inspirée par son humanité - par la largeur et la profondeur de sa vision de la vie, de l'unité des arts vivants, qu'il estimait essentiel à la vie pour nous tous. Jean-Pierre Guingané nous manquera cruellement. Faisons tout notre possible pour que son œuvre se poursuive et que sa mémoire soit honorée! Avec ma profonde sympathie à sa famille, aux artistes de Burkina Faso et des autres pays Africains et à tous ses nombreux amis partout dans le monde.



Héctor Quintero 1942-2011

Tobias Biancone Secretary General ITI

Héctor Quintero was an actor and playwright. Additionally he wrote the music of all his shows. He gained a vast popularity through his appearance on Cuban television by reciting poems, interpreting songs and lyrics of symphonic pieces. It is said that he started his career at the age of ten. Even if he was active and well known in different arts, he considered himself to be a theatre actor. His most popular play "Contigo pan y cebolla" was staged by the American theatre director Max Ferrá in New York, many vears ago, in its English version under the title "Rice and Beans". Much later the Gala Theatre of Washington DC asked Quintero to write a play on Cuban singer Bola de Nieve. Most of his plays became a public success: After "Contigo pan y cebolla" in 1964, "El premio flaco" in 1966, "Te sigo esperando" in 1996 and "El lugar ideal" in 1998 were appreciated both by critics and the public. In 1968, his play "El premio flaco" won the Grand Prix at the World Theatre Play Contest, sponsored by the International Theatre Institute. This play has been translated into more than a dozen languages, while published and presented in more than 30 European and Latin American cities.

Quintero was director of the Havana Musical Theatre. He also was actor and director of the theatre groups Milanès, Conjunto Dramático Nacional and Teatro Estudio. He wrote radio and television scripts. In 1992, he wrote a movie screenplay for the film "Siempre Habana" that premiered in 2006. He acted in the Cuban film "El cuerno de la abundancia," by Juan Carlos Tabío. He died April 2011 at the age of 68 years, just a few days before

the premiere of his latest production: Monseñor Bola about the famous singer Bola de Nieve.

Quintero was with ITI for a long time. He not only had dear friends in the performing arts community in Cuba and in Latin America, but all over the world. He served the Cuban Centre of ITI as a president until his death. About half a year before he died, Tobias Biancone and Peter Goldfarb were in Cuba, to explore the possibility of having one of the next ITI World Congresses in Havana. He was delighted to hear the news and conveyed that he is glad that the Cuban Centre is being rebuilt with young artists. He offered his presidency to the new forces. With Hector Quintero ITI loses a great personality. The Cuban friends honoured him with a special tribute. It is conforting to know that his work continues to live on stage, on film and also in his music tunes.



Anna Yablonskaya 1981-2011

## Tobias Biancone Secretary General ITI

If a friend disappears from the face of our world, it is always a loss for those who are left behind. If this friend is a great personality of goodwill who has influenced her colleagues, friends and audiences, the sadness is very intense. And if this friend is killed by a coward in a senseless terrorist attack, then we feel profound sadness, have feelings of despair and incomprehension. The Ukrainian Anna Yablonskaya was one of the victims who left their lives at the Domodedovo Airport of Moscow. Only 30 years of age, but already with solid cultural heritage that enriched the Ukrainian, Russian and world theatre, her life was stopped brutally on 24 January this year. Her plays, mainly performed in Russia, will stay in the memory of world theatre - namely Bermuda Square, Video Camera, Access to the Sea, Thumbelina and the Butterfly, Abandoned Radio, Mono-Dialogues, Letter to the Zoo and many others. We mourn with her husband, her small child and many friends she left behind. Her plays are a constant source of inspiration for us. Her last play, the Pagans, will be shown in April in the Royal Court Theatre in London - proving again that we lost an eminent playwright.



















# 33<sup>rd</sup> ITI World Congress Xiamen/China 19-24 September 2011

## Empowering the Performing Arts A Journey to Xiqu

## More information www.iti-congress.org info@iti-worldwide.org

You can attend the Congress as:

- Delegate (through your ITI Centre or Cooperating Member)
- Guest (through the General Secretariat or the Chinese Centre ITI)
- Observer (through the General Secretariat)
- Member of UNESCO or National UNESCO Commission (through the General Secretariat)
- Member of a Partner Organization of ITI (through the ITI General Secretariat)

## **Register now!**

The deadline for registration was 30 June 2011. You may still register but there is no guarantee that you will be able to obtain a visa or an official invitation.